



Thinking of you
Electrolux



EDH3386GDW

HR SUŠILICA	UPUTE ZA UPORABU	2
ET TRUMMELKUIVATI	KASUTUSJUHEND	16
HU SZÁRÍTÓGÉP	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	29
TR ÇAMAŞIR KURUTUCU	KULLANMA KILAVUZU	44



SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE UPUTE	3
2. OPIS PROIZVODA	5
3. UPRAVLJAČKA PLOČA	5
4. TABLICA PROGRAMA	6
5. OPCIJE	7
6. POSTAVKE	8
7. SVAKODNEVNA UPORABA	9
8. SAVJETI	10
9. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	10
10. RJEŠAVANJE PROBLEMA	13
11. TEHNIČKI PODACI	14
12. BRIGA ZA OKOLIŠ	15

MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Genijalan i elegantan, projektiran je s vama u mislima. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate.

Dobrodošli u Electrolux.

Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, prospekata, rješavanju problema, servisnim informacija:
www.electrolux.com



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:
www.electrolux.com/productregistration



Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:
www.electrolux.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.

Kada se obraćate servisu, provjerite da su Vam dostupni sljedeći podaci. Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici. Model, PNC, serijski broj.



Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije.



Opće informacije i savjeti



Informacije o zaštiti okoliša

Zadržava se pravo na izmjene.

1. SIGURNOSNE UPUTE

Prije postavljanja i uporabe uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem, za buduće potrebe.

1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba



UPOZORENJE

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom ili ih je u rukovanje uređajem uputila osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.
- Sve deterđente čuvajte izvan dohvata djece.
- Djecu i kućne ljubimce držite podalje od vrata uređaja dok su otvorena.
- Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

1.2 Instalacija

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Pridržavajte se uputa za instalaciju ispušnih s uređajem.
- Provjerite je li pod u prostoriji gdje postavljate uređaj ravan, čvrst, otporan na toplinu i čist.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 5°C ili viša od 35°C.
- Uređaj ne postavljajte iza vrata koja se mogu zaključati, kliznih vrata ili vrata sa šarkom na suprotnoj strani gdje se uređaj ne može do kraja otvoriti.
- Budite pažljivi kada pomičete uređaj jer je težak. Obavezno nosite zaštitne rukavice.
- Uređaj uvijek pomičite u okomitom položaju.
- Stražnja površina uređaja mora biti postavljena uz zid.
- Provjerite kruži li zrak između uređaja i poda.
- Provjerite da tepih ne začepljuje ventilacijske otvore na dnu uređaja (ako oni postoje).

- Ispušni zrak ne smije se ispuštati u tok koji se upotrebljava za ispušne dimove iz uređaja koji sagorijevaju plin ili neko drugo gorivo.
- Ako se sušilica postavlja na vrh perilice za rublje, upotrijebite komplet za okomito postavljanje. Komplet za okomito postavljanje, dostupan kod ovlaštenog distributera, može se upotrebljavati samo s uređajem kod kojeg je to navedeno u uputama i za koji je on isporučan s priborom. Pažljivo ih pročitajte prije postavljanja (Pogledajte letak za postavljanje).
- Provjerite imate li dobru ventilaciju u prostoriji gdje je uređaj postavljen, kako biste izbjegli da se plinovi od uređaja koji izgaraju druga goriva, uključujući i otvorenu vatru, vrate u prostoriju.
- Uređaj se može postaviti kao samostojeći uređaj ili ispod kuhinjskog pulta s pravilnim razmakom (Pogledajte letak za postavljanje).
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj u ravnini. Ako nije, podešavajte nožice sve dok se ne poravna.

Električni priključak



UPOZORENJE

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na nazivnoj pločici s električnim napajanjem. Ako to nije slučaj, kontaktirajte električara.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti naš servis.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li pristup utikaču nakon postavljanja.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste utikač izvukli iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
- Ovaj je uređaj usklađen s direktivama EU.

1.3 Uporaba



UPOZORENJE

Opasnost od požara, eksplozije, električnog udara ili oštećenja uređaja

- Ovaj uređaj koristite samo u kućanstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Završni dio ciklusa sušenja odvija se bez topline (ciklus hlađenja) kako bi se omogućilo da se odjeća ne oštećuje.

Ako zaustavite uređaj prije završetka ciklusa sušenja, odmah izvadite i raširite sve predmete tako da se toplina može raspršiti.

- Ako upotrebljavate omekšivač rublja ili slične proizvode, poštujujte upute na ambalaži.
- Ne koristite uređaj bez filtra. Očistite filter od gaze prije ili poslije svake upotrebe.
- Obrišite dlačice koje su se skupile oko uređaja.
- Ne sušite oštećene predmete koji sadrže postavu ili punjenja.
- Predmeti kao što su plastika (lateks pjena), kape za tuširanje, vodonepropusne tkanine, predmeti s podstavom od gume te rublje ili jastučnice s gumenim umetcima ne smiju se sušiti u sušilici.
- Prije sušenja predmeta koji su zaprljani tvarima kao što su jestivo ulje, aceton, benzin, petrolej, odstranjivači mrlja, terpentin, vosak ili odstranjivači voska, operite ih u vrućoj vodi s dodatnom količinom deterdženta.
- Predmete ne sušite u sušilici ako ste za čišćenje koristili industrijske kemikalije.
- Provjerite da u džepovima nisu ostali plinski upaljači ili šibice.
- Sušite isključivo rublje koje je prikladno za sušenje u sušilici. Slijedite upute na etiketi svakog odjevnog predmeta.
- U uređaju ne sušite neoprano rublje.
- Ako ste oprali rublje sredstvom za uklanjanje mrlja, prije uključivanja sušilice pokrenite dodatni ciklus ispiranja.
- Kondenziranu vodu ne upotrebljavajte za piće ili pripremu hrane. To može uzrokovati zdravstvene probleme za ljude i kućne ljubimce.
- Ne sjedajte i ne stojte na otvorenim vratima.
- Poštujujte ograničenja za maksimalnu količinu punjenja u8 kg (pogledajte poglavlje "Tablice programa").

- Nemojte sušiti potpuno mokro rublje u sušilici.

1.4 Održavanje i čišćenje



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda ili oštećenja uređaja.

- Prije održavanja, uređaj isključite i utikač izvučite iz utičnice mrežnog napajanja.
- Za čišćenje uređaja ne koristite raspršivanje vode i pare.
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralna sredstva za čišćenje. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučice za ribanje, otapala ili metalne predmete.

1.5 Osvjetljenje unutrašnjosti



UPOZORENJE

Opasnost od ozljede. Vidljivo LED zračenje, ne gledajte izravno u žaruljicu.



Za zamjenu unutarnjeg svjetla kontaktirajte servis.

1.6 Odlaganje



UPOZORENJE

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj iskopčajte iz električne mreže.
- Odrežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

Kompresor

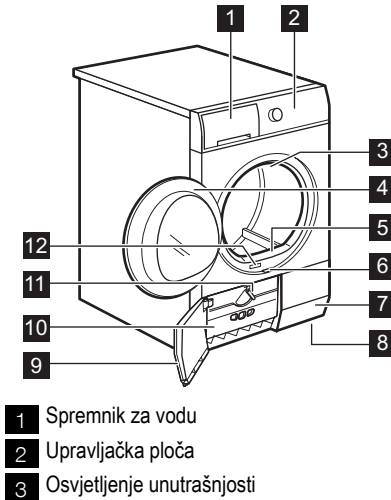


UPOZORENJE

Postoji opasnost od oštećenja uređaja.

- Kompresor i kompresorski sustav u sušilici napunjen je posebnim sredstvom koje ne sadrži kloro-fluoro-ugljikovodike. Sustav uvijek mora biti hermetički zatvoren. Oštećenje sustava može prouzročiti curenje.

2. OPIS PROIZVODA

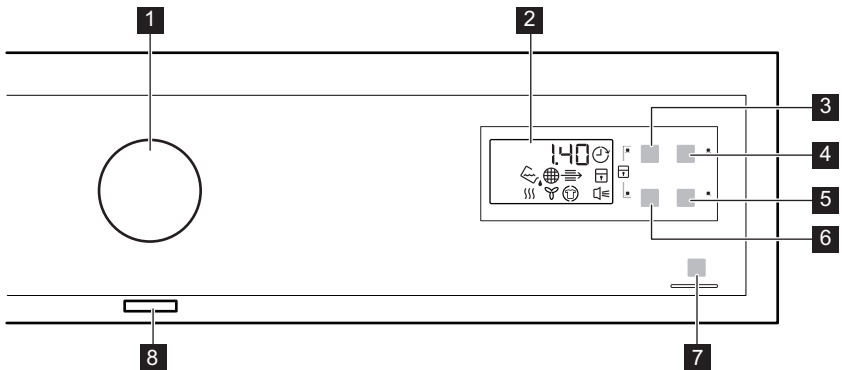


- 4 Vrata za punjenje rublja
5 Primarni filter
6 Gumb za otvaranje vrata izmjenjivača topline
7 Otvori za zrak
8 Prilagodljive nožice
9 Vrata izmjenjivača topline
10 Poklopac izmjenjivača topline
11 Gumb za zaključavanje poklopca izmjenjivača topline
12 Nazivna pločica



Korisnik može montirati vrata za punjenje na suprotnu stranu. Time se može olakšati punjenje rublja u uređaj i vađenje iz njega, a korisno je i u skućenim prostorima (pogledajte posebni letak).










3. UPRAVLJAČKA PLOČA






























- 1 Programator
2 Zaslón
3 Tipka Time (Vrijeme) ⌚
4 Tipka Delay (Odgoda početka) ⌚
5 Tipka Buzzer (Zujalo) 🔔
6 Tipka Wool Load (Vuna) 🌀
7 Tipka Start/Pause (Start/Pauza) ▶||
8 Tipka On/Off (Uključeno/Isključeno) Ⓛ




















Prstom dodirnite područje sa simbolom ili nazivom opcije.
Prilikom rukovanja upravljačkom pločom ne nosite rukavice.
Upravljačka ploča uvijek mora biti čista i suha.

Indikatori	Opis
	Zvučni signali.
	Sigurnosna blokada za djecu.
	Spremnik za vodu.
	Filtar.
	Kondenzator.
	Faza sušenja.
	Faza hlađenja.
	Faza zaštite od gužvanja.
	Odgoda početka.
2.00	Trajanje programa.
10'-2.00	Vrijeme sušenja.
30'-20h	Trajanje odgode početka.

4. TABLICA PROGRAMA

Programi	Vrsta punjenja / Punjenje (maks.) ¹⁾ / Oznaka tkanine
Cotton (Pamuk)	
 Extra Dry (Ekstra suho)	Razina sušenja: ekstra suho. / 8kg /  
 Strong Dry (Vrlo suho)	Razina sušenja: vrlo suho. / 8kg /  
 Cupboard Dry (Suho za ormar) ²⁾	Razina sušenja: suho za ormar. / 8kg /  
 Iron Dry (Suho za glačanje) ²⁾	Razina sušenja: primjenjivo za glačanje. / 8kg /  
Synthetic (Sintetika)	
 Extra Dry (Ekstra suho)	Razina sušenja: ekstra suho. / 3,5 kg /   
 Cupboard Dry (Suho za ormar) ²⁾	Razina sušenja: suho za ormar. / 3,5 kg /   
 Iron Dry (Suho za glačanje)	Razina sušenja: primjenjivo za glačanje. / 3,5 kg /   
 Rapid (Brzi)	Za sušenje pamučnih i sintetičkih tkanina, koristi nisku temperaturu. / 2 kg /   

Programi	Vrsta punjenja / Punjenje (maks.) ¹⁾ / Oznaka tkanine
 Time Drying (Vrijeme sušenja)	Uz ovaj program možete upotrebljavati opciju Time (Vrijeme) i postaviti trajanje programa. / 8kg /   
 Refresh (Osvježavanje)	Osvježava tkanine koje su bile spremljene. / 1 kg
 Wool (Vuna) ³⁾	Vunene tkanine. Predmete odmah izvadite po završetku programa. / 1 kg Nježno sušenje vunениh predmeta koji se mogu prati i sportske obuće (Samo sa rešetkom za sušenje - pogledajte posebne upute isporučene s rešetkom za sušenje). / 1 kg (ili 1 par sportske obuće)
 Delicates (Osjetljivo)	Osjetljive tkanine. / 3 kg /   
 Duvet (Poplun)	Za sušenje jednostrukih ili dvostrukih popluna i jastuka (s perjem, papperjem ili sintetičkim punjenjem). / 3 kg /   
 Easy Iron (Lako glačanje)	Tkanine koje je lako održavati koje je potrebno samo malo glačati. Rezultati sušenja mogu se razlikovati od jedne do druge vrste tkanine. Protresite rublje prije stavljanja u uređaj. Kada program završi, odmah izvadite rublje i stavite na sušilo. / 1 kg (ili 5 košulja) /  

1) Maksimalna težina odnosi se na suhe predmete.


2) **Samo za ustanove za testiranje:** Standardni programi za testiranje navedeni su u dokumentu EN 61121.

3) Ciklus sušenja vune ove sušilice provjerila je i odobrila Woolmark Company. Ciklus je prikladan za sušenje vunениh predmeta označenih s "hand wash" (ručno pranje) ako se peru u ciklusu ručnog pranja kojeg odobrava Woolmark i suše u sušilici u skladu s uputama proizvođača. (M1129).

5. OPCIJE

5.1 Time (Vrijeme)


Ova je opcija primjenjiva samo uz program Time Drying (Vremensko sušenje) i program Wool (vuna) (samo s rešetkom za sušenje).

 Preporučujemo vam da postavite kratko trajanje za male količine rublja ili samo za jedan predmet.

- Program **Time Drying (Vrijeme sušenja)** : Trajanje programa možete postaviti u rasponu od minimalno 10 minuta do maksimalno 2 sata. Postavka trajanja je povezana s količinom rublja u uređaju.
- **Wool programme (Program za vunu)**: Trajanje programa možete postaviti u rasponu od minimalno 30 minuta do maksimalno 4 sata. Postavka trajanja je povezana s količinom rublja u uređaju.

Ako pritisnete opciju Time (Vrijeme) za program za vunu, opcija Wool Load (Punjenje vunene tkanine) automatski se blokira.

5.2 Wool Load (Punjenje vunene tkanine)

Ova se opcija primjenjuje samo na Wool programme (Program za vunu). Za jače sušenje odjeće ponovno pritisnite tipku  Wool Load (Punjenje vunene tkanine) kako biste povećali trajanje programa.

5.3 Buzzer (Zujalica)

Kada je funkcija zujalice aktivirana, čut ćete zvučni signal kad nastupi:

- kraj ciklusa
- početak i kraj faze zaštite od gužvanja

- prekid ciklusa
Zadana postavka funkcije zujalice je uvijek uključeno. Ovu funkciju možete upotrijebiti za uključivanje ili isključivanje zvuka.



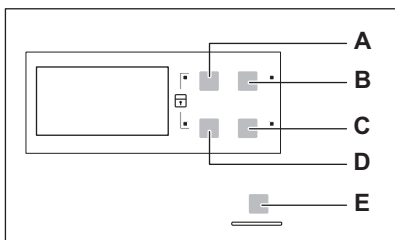
Opciju Buzzer (Zujalica) možete uključiti sa svim programima.

Programi ¹⁾		
Time Drying (Vrijeme sušenja)	•	
Wool (Vuna)	• ²⁾	•

1) Zajedno s programom možete postaviti 1 ili više opcija. Za njihovo uključivanje ili isključivanje pritisnite odgovarajuću tipku.

2) Samo sa stalkom za sušenje

6. POSTAVKE



- A) Tipka Time (Vrijeme)
- B) Tipka Delay (Odgoda početka)
- C) Tipka Buzzer (Zujalo)
- D) Tipka Wool Load (Vuna)
- E) Tipka Start/Pause (Start/Pauza)

6.1 Funkcija sigurnosne blokade za djecu

Ova opcija sprječava da se djeca igraju s uređajem dok program radi. Programator i tipke su blokirani. Samo je tipka Uključeno/Isključeno otključana.

Uključivanje opcije sigurnosne blokade za djecu

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Pritisnite i istovremeno držite tipke (A) i (D) sve dok se ne uključi indikator sigurnosne blokade za djecu.

- Sigurnosna blokada za djecu može se isključiti dok program radi. Pritisnite i istovremeno držite iste tipke sve dok se indikator sigurnosne blokade za djecu ne isključi.

6.2 Tvrdoća vode i vodljivost

Tvrdoća vode može se razlikovati na različitim lokacijama. Tvrdoća vode utječe na vodljivost vode i senzora vodljivosti uređaja. Ako vam je poznata vrijednost vodljivosti vode, možete prilagoditi senzor i tako postići bolje rezultate sušenja.

Podešavanje senzora vodljivosti

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje
2. Pritisnite i istovremeno držite pritisnutima tipke (A) i (B) dok se ne uključi jedan od ovih indikatora:
 - (niska vodljivost <300 µS/cm)
 - (srednja vodljivost 300-600 µS/cm)
 - (visoka vodljivost >600 µS/cm)
3. Pritisnite tipku (E) sve dok se ne uključi indikator odgovarajuće vodljivosti.
4. Za potvrđivanje podešavanja pritisnite i istovremeno oko 2 sekundi držite pritisnutima tipke (A) i (B).

7. SVAKODNEVNA UPORABA



Prije prve upotrebe uređaja obavite jedan od ovih zahvata:

- Obrišite bubanj sušilice vlažnom krpom.
- Pokrenite kratki program (npr. 30 minuta) s vlažnim rubljem.



Na početku ciklusa sušenja (3 - 5 min) razina zvuka može biti malo povišena. To se događa zbog početka rada kompresora, što je normalno za kompresorske uređaje kao što su: hladnjaci, zamrzivači.

7.1 Pokretanje programa bez odgode početka

1. Pripremite rublje i napunite uređaj.
2. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
3. Postavite program koji odgovara vrsti punjenja i odgovarajuće opcije.
 - Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.
4. Pritisnite tipku Start/Pause (Start/pauza) , program započinje.



POZOR

Provjerite kada zatvarate vrata da rublje nije zaglavljeno između vrata uređaja i gumene brtve.

7.2 Pokretanje programa s odgodom početka

1. Postavite program koji odgovara vrsti punjenja i odgovarajuće opcije.
2. Pritišćite tipku odgode početka sve dok se na zaslonu ne pojavi vrijeme odgode koje želite postaviti.
 - Početak programa možete odgoditi u rasponu od minimalno 30 minuta do maksimalno 20 sati.
3. Pritisnite tipku Start/Pause (Start/pauza) , odbrojavanje započinje. Na zaslonu se prikazuje odbrojavanje odgode početka.
 - Kada odbrojavanje završi, program se pokreće.

7.3 Promjena programa

1. Za isključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje
2. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
3. Postavite program.

7.4 Po završetku programa

Kada je program završen,

- Čuje se isprekidani zvučni signal.
- Indikator trepće.
- Uključuje se indikator .
- Uključen je indikator Start/Pause (start/pauza) .

Uređaj nastavlja s radom s uključenom faza zaštite od gužvanja u trajanju od približno 30 minuta.

Faza zaštite od gužvanja uklanja nabore s rublja. Rublje možete izvaditi prije završetka faze zaštite od gužvanja. Mi preporučujemo, za bolje rezultate, da rublje izvadite kada faza gotovo završi ili u potpunosti završi.

Kada je faza zaštite od gužvanja završena:

- Indikator je uključen, ali ne trepće.
- Indikator se isključuje.
- Indikator Start/Pause (start/pauza) se isključuje.

1. Za isključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Otvorite vrata uređaja.
3. Izvadite rublje.
4. Zatvorite vrata uređaja.



Po završetku programa sustavno čistite filter i ispraznite spremnik za vodu.

7.5 Funkcija automatskog STANJA MIROVANJA





Kako bi se smanjila potrošnja energije ova funkcija automatski isključuje uređaj:

- Nakon 5 minuta ako ne pokrenete program.
- 5 minuta nakon kraja programa.

8. SAVJETI

8.1 Priprema rublja

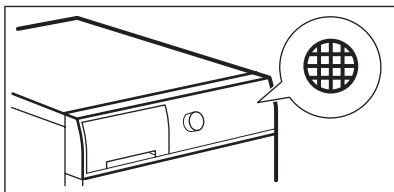
- Zatvorite patentne zatvarače.
- Zatvorite zatvarače na navlakama za poplune.
- Ne ostavljajte odvezane trake i vrpce (npr. vrpce na pregačama). Zavežite ih prije pokretanja programa.
- Izvadite sve predmete iz džepova.
- Ako predmet ima unutarnji sloj od pamuka, preokrenite ga. Pamučni sloj uvijek mora biti s vanjske strane.
- Preporučujemo vam da postavite ispravan program koji odgovara vrsti tkanine u uređaju.
- Tkanine jarkih boja ne stavljajte zajedno sa svijetlim tkaninama. Jarko bi boje mogle izbljediti.
- Upotrebjavajte odgovarajući program za pamučni žersej i pleteninu kako bi se spriječilo sakupljanje predmeta.
- Provjerite da težina punjenja nije veća od maksimalne težine navedene u tablici programa.
- Sušite isključivo rublje koje je prikladno za sušenje u sušilici. Pogledajte etiketu na odjeći.

Etiketa	Opis
	Rublje koje je prikladno za sušenje u sušilici.
	Rublje koje je prikladno za sušenje u sušilici. Postavite program sa standardnom temperaturom.
	Rublje koje je prikladno za sušenje u sušilici. Postavite program s niskom temperaturom.
	Rublje koje nije prikladno za sušenje u sušilici.

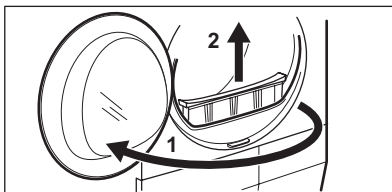
9. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

9.1 Čišćenje filtra

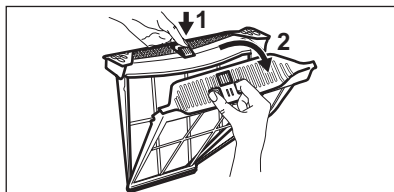
1.



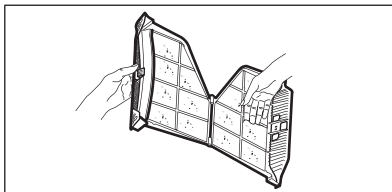
2.

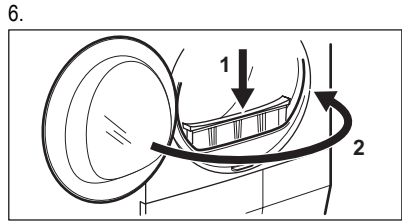
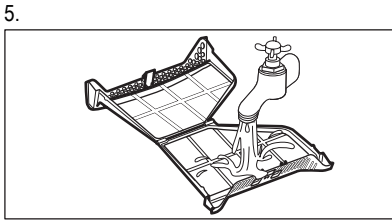


3.

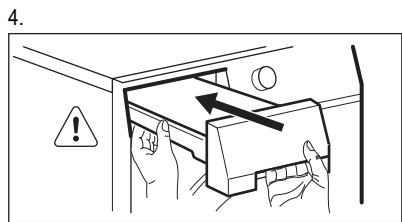
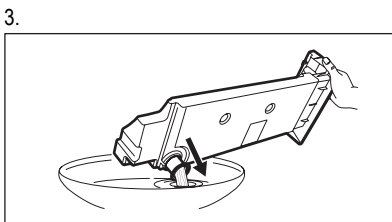
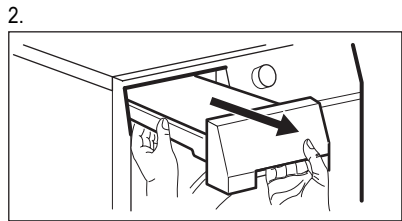
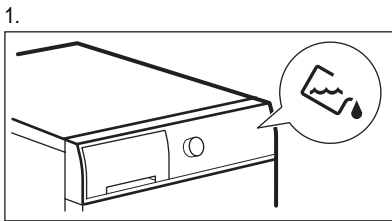


4.





9.2 Pražnjenje spremnika za vodu

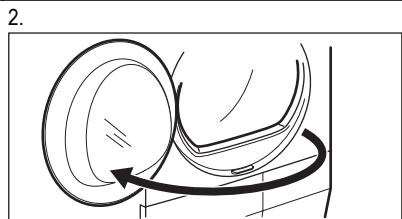
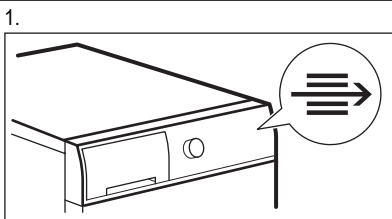


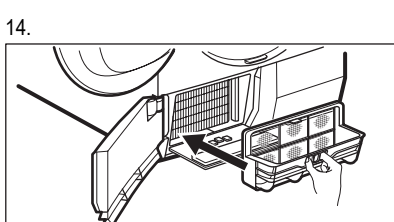
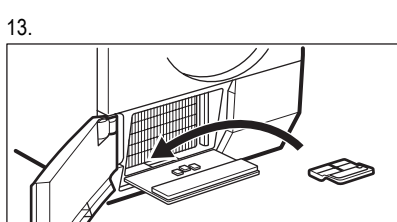
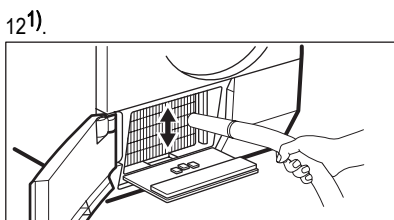
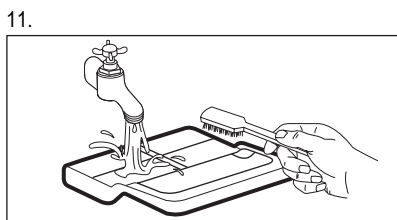
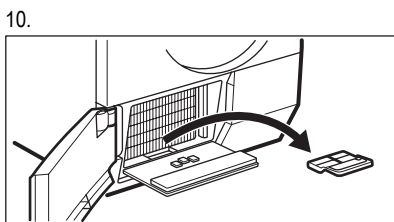
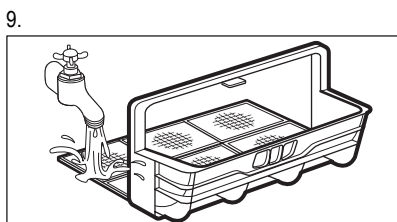
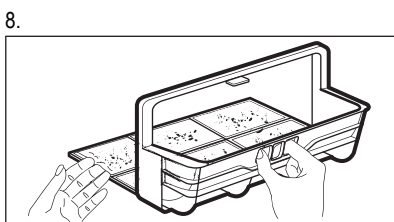
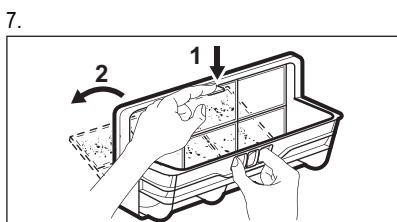
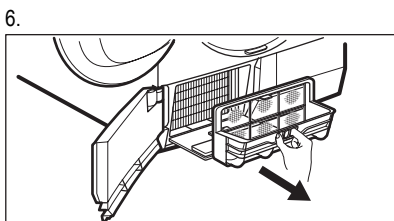
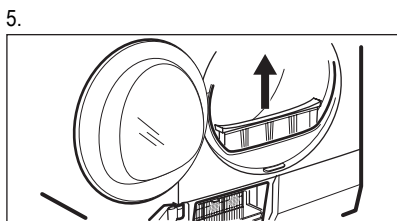
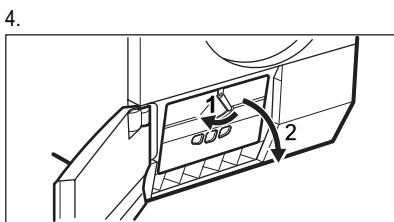
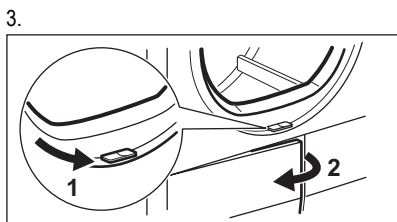
Vodu iz spremnika za vodu možete upotrebljavati kao alternativu destiliranoj vodi (npr. za glačanje na paru). Prije upotrebe vode uklonite ostatke nečistoća filtrom.

9.3 Čišćenje kondenzatora

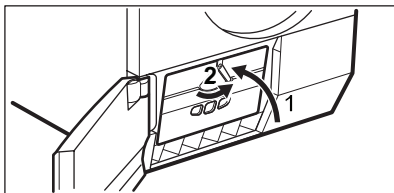


Učestalost čišćenja filtera povezana je s vrstom rublja i njegovom količinom. Ako sušite s maksimalnom količinom rublja, filtre čistite nakon svaka 3 ciklusa.

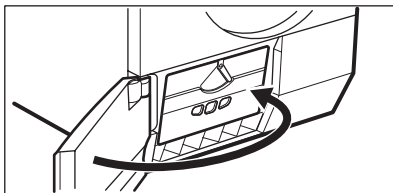




15.



16.



1) Po potrebi, jednom u svakih 6 mjeseci, uklonite dlačice iz odjeljka izmjenjivača topline. Možete upotrijebiti usisavač.

9.4 Čišćenje bubnja

Bubanj očistite vlažnom krpom. Koristite samo neutralna sredstva za čišćenje. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučice za ribanje ili otapala.

Bubanj osušite mekanom krpom.

9.5 Vanjsko čišćenje

Obrišite uređaj vlažnom krpom. Koristite samo neutralna sredstva za čišćenje. Nikada ne koristi-

te abrazivna sredstva, jastučice za ribanje ili otapala.

Uređaj osušite mekanom krpom.

9.6 Čišćenje otvora za ventilaciju

Usisavačem uklonite dlačice iz otvora za ventilaciju.

10. RJEŠAVANJE PROBLEMA

10.1

Problem	Moguće rješenje
Ne možete uključiti uređaj.	Provjerite je li kabel glavnog napajanja uključen u utičnicu. Provjerite da u kutiji s osiguračima nema oštećenog osigurača.
Program ne započinje s radom.	Pritisnite Start/Pause (start/pauza) . Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena.
Vrata uređaja se ne zatvaraju.	Provjerite jesu li filtri pravilno namješteni. Provjerite da rublje nije zaglavljeno između vrata uređaja i gumene brtve.
Uređaj se zaustavlja tijekom rada.	Provjerite je li spremnik za vodu prazan. Pritisnite Start/Pause (start/pauza) za ponovo pokretanje programa.
Na zaslonu se prikazuje trajanje dugog programa. ¹⁾	Provjerite odgovara li težina rublja trajanju programa. Provjerite je li filter čist.
	Rublje je premokro. Ponovno centrifugirajte rublje u perilici rublja.

Problem	Moguće rješenje
	Provjerite da sobna temperatura nije previsoka.
Na zaslonu se prikazuje trajanje kratkog programa.	Postavite program Time (Vrijeme) ili Extra Dry (Ekstra suho).
Na zaslonu se prikazuje Err.	Ako želite postaviti novi program, isključite i uključite uređaj.
	Provjerite odgovaraju li opcije programu.
Na zaslonu se prikazuje E51)	Isključite i uključite uređaj. Pokrenite novi program. Ako i dalje dolazi do kvara, kontaktirajte servis.

1) Nakon maksimalno 5 sati program automatski završava

10.2 Ako rezultati sušenja nisu zadovoljavajući

- Postavljeni program nije ispravan.
- Filtar je začepljen.
- Kondenzator je začepljen.
- U uređaju je bilo previše rublja.
- Bubañ je prijav.
- Neispravna postavka senzora vodljivosti.
- Ventilacijski otvori su začepljeni.

11. TEHNIČKI PODACI

Dimenzije (mm)	Širina / Visina / Dubina	600 / 850 – 865 / 600
Maks. dubina (s otvorenim vratima uređaja)		1090 mm
Maks. širina (s otvorenim vratima uređaja)		950 mm
Električni priključak	Napon	230 V
	Frekvencija	50 Hz
	Osigurač	4 A
	Ukupna snaga	900 W
Zapremina bubnja		108 l
Težina uređaja		53 kg
Rublje: maks. težina		8 kg
Vrsta uporabe		Kućanstvo
Temperatura okoline	Minimalna	5 °C
	Maks.	35 °C
Potrošnja ¹⁾	kWh/ciklus	2,1 kWh
Godišnja potrošnja energije ²⁾		121,6 kWh
Klasa energetske učinkovitosti		A
Potrošnja energije	Način rada Left-on	0,48 W

Način rada isključeno

0,48 W


- 1) Prema EN 61121. 8 kg pamuka i brzina centrifuge 1 000 o/min.
- 2) Ovo je približna potrošnja za 4 osobe koje ispravno upotrebljavaju uređaj.

12. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom .

Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike.

Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i

elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

SISUKORD

1. OHUTUSJUHISED	17
2. SEADME KIRJELDUS	19
3. JUHTPANEEL	19
4. PROGRAMMI TABEL	20
5. VALIKUD	21
6. SEADED	22
7. IGAPÄEVANE KASUTAMINE	22
8. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID	23
9. PUHASTUS JA HOOLDUS	24
10. VEAOTSING	27
11. TEHNILISED ANDMED	28
12. JÄÄTMEKÄITLUS	28

SULLE MÕELDES

Täname Teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaagest professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka Teid. Ükskõik, millal Te seda ka ei kasuta – suurepärase tulemustes võite alati alati kindel olla.

Teretulemast Electrolux!

Külastage meie veebisaiti:



Leiate nõuandeid, brošüüre, veaotsingu, teavet teeninduse kohta:
www.electrolux.com



Võite registreerida oma toote parema teeninduse saamiseks:
www.electrolux.com/productregistration



Saate osta lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:
www.electrolux.com/shop

KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed.
Andmed leiate andmesildilt. Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.



Hoiatus / oluline ohutusinfo.



Üldine info ja nõuanded



Keskkonnainfo

Jäetakse õigus teha muutusi.

1. OHUTUSJUHISED

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta vale paigaldamise või ebaõige kasutuse tõttu tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Hoidke juhend alles, et saaksite seda ka edaspidi kasutada.

1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus



HOIATUS

Lämbumise, vigastuse või püsiva kahjustuse oht!

- Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega inimesed või kogemuste ja teadmisteta isikud juhul, kui nende üle on järevalve ja kui nende turvalisuse eest vastutav isik on neid juhendanud ning näidanud seadme kasutamisega kaasnevat ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke puhastusvahendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadme uksest eemal, kui see on avatud.
- Ilma järevalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

1.2 Paigaldamine

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasas olevaid paigaldusjuhiseid.
- Veenduge, et põrand, kuhu te seadme paigaldate, on tasane, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Ärge paigaldage ega kasutage seadet ruumis, mille temperatuur on alla 5°C või üle 35°C
- Ärge paigutage seadet lukustatava ukse taha, liugukse taha või sellise ukse taha, mille hinged on seadme hingede suhtes vastasküljel, sest nii ei pruugi üks täielikult avaneda.
- Olge seadme teise kohta viimisel ettevaatlik, sest see on raske. Kasutage alati kaitsekin-daid.
- Liigutage seadet alati vertikaalselt.
- Seadme tagakülj tuleb paigutada vastu seina.

- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Veenduge, et vaip ei takistaks seadme põhjas olevaid ventilatsioonivahendeid (kui on olemas).
- Väljastatavat õhku ei tohi suunata lõõri, mida kasutatakse gaasi või teisi kütuseid põletavate seadmete heitgaaside väljastamiseks.
- Kui trummelkuivati paigaldatakse pesumasina peale, kasutage tornmontaazi komplekti. Tornpaigalduskomplekti, mille saate osta edasimüüjalt, tohib kasutada ainult koos tarviku juhendis ette nähtud seadmega. Lugege see enne paigaldamist tähelepanelikult läbi (vt paigaldusjuhendit).
- Jälgige, et paigaldatavas ruumis oleks tagatud korralik ventilatsioon, mis takistaks sinna muude kütuste põletamise ja ka lahtise tule põlemise tagajärjel tekkivate gaaside imbumise.
- Seadme võib paigaldada nii eraldiseisvana kui ka mööblisse tööpinna alla, järgides nõutavaid vahekaugusi (vt paigaldusjuhendit).
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.

Elektriühendus



HOIATUS

Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesat.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie teeninduskeskuse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- See seade vastab EÜ direktiividele.

1.3 Kasutamine



HOIATUS

Tulekahju, plahvatuse, elektrilöögi või seadme kahjustamise oht!

- Kasutage seda seadet ainult kodustes tingimustes.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Viimane kuivatustsükli osa ei kasuta esemete kahjustamise vältimiseks kuumust (jahutustsükkel).

Kui peatate seadme enne kuivatustsükli lõppu, eemaldage kõik esemed ja laotage need laiali, et kuumus saaks hajuda.

- Kangapehmedaja või muude sarnaste toodete kasutamisel järgige pakendi kasutusjuhendeid.
- Ärge kasutage seadet ilma filtrita. Puhastage ebemefilter enne või pärast iga kasutust.
- Pühkige seadme ümber kogunenud ebemed ära.
- Ärge kuivatage masinas katkisi esemeid, mis sisaldavad vatiini või täitematerjali.
- Ärge kuivatage seadmes vahtkummist (lateksvahust) esemeid, vannimütse, veekindlaid riideid, kummivooderdusega esemeid ega vahtkummi täidisega riideid või patju.
- Enne toiduõli, atsetooni, alkoholi, bensiini, peetrooleumi, plekieemaldaja, tärpentiini, vaha või vahaemaldajaga kokkupuutunud esemete masinas kuivatamist peske neid kuumas vees rohkema pesuainega.
- Ärge kuivatage masinasiseseid esemeid, mille puhastamisel on kasutatud tööstuslikke kemikaale.
- Veenduge, et tulemasinaid ega tikke ei ole jäänud riiete taskutesse.
- Kuivatage trummelkuivatis ainult selleks ette nähtud riideesemeid. Järgige iga eseme etiketil olevaid juhiseid.
- Ärge kuivatage seadmes pesemata riideid.
- Kui olete pesu pesemisel kasutanud plekieemaldajat, käivitage enne kuivati käivitamist liisaloputusüksik.
- Ärge jooge ega kasutage toiduvalmistamisel seadmesse kondenseerunud vett. See võib põhjustada tervisehäireid nii inimestele kui ka lemmikloomadele.
- Ärge avatud uksele istuge ega seiske.

- Ärge ületage maksimaalset pesukogust 8 kg (vt jaotist "Programmitabel").
- Ärge kuivatage trummelkuivatis läbimärga pesu.

1.4 Hooldus ja puhastus



HOIATUS

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid puhastusaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisvammme, lahusteid ega metallist esemeid.

1.5 Sisevalgusti



HOIATUS

Vigastusoht!

Nähtav LED-kiir, ärge vaadake otse kiire sisse!



Sisevalgusti vahetamiseks võtke ühendust teeninduskeskusega.

1.6 Jäätmekäitlus



HOIATUS

Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja viisake ära.
- Eemaldage seadme uks, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.

Kompressor

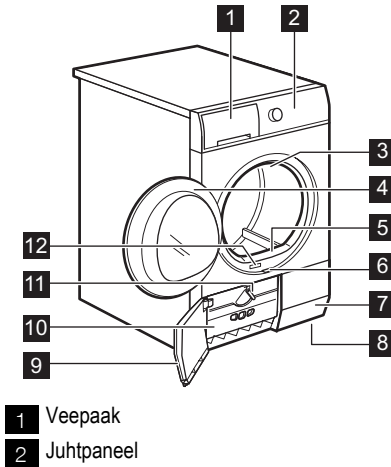


HOIATUS

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Trummelkuivati kompressor ja kompressori-süsteem on täidetud spetsiaalse ainega, mis on fluoro-kloro-süsinikuvaba. Süsteem peab jääma terveks. Süsteemi vigastused võivad tekitada lekkeid.

2. SEADME KIRJELDUS

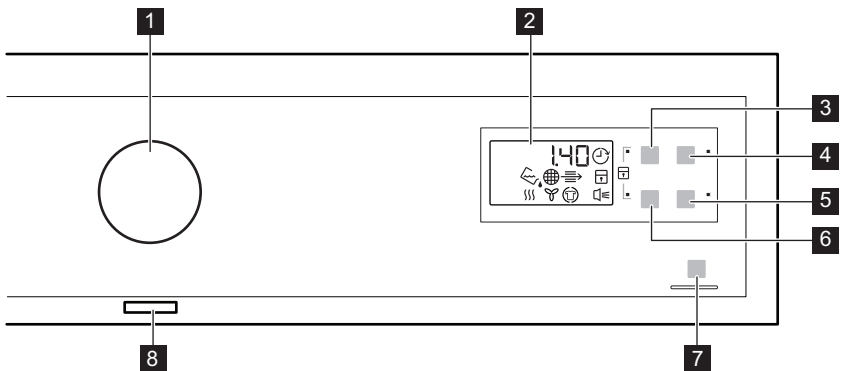


- 3 Sisevalgusti
- 4 Uks
- 5 Põhifilter
- 6 Nupp soojusvaheti luugi avamiseks
- 7 Öhuavad
- 8 Reguleeritavad tugijalad
- 9 Soojusvaheti uks
- 10 Soojusvaheti kate
- 11 Soojusvaheti katte lukustusnupp
- 12 Andmesilt



Seadme ukse avamissuunda saab kasutaja ise vahetada. Sellest võib olla abi pesu sissepanekul ja väljavõtmisel või juhul, kui ruumi on vähe (vt infolehte).

3. JUHTPANEEL



- 1 Programminupp
- 2 Ekraan
- 3 Time (aeg) puutenupp
- 4 Delay (viitkävitus) puutenupp
- 5 Buzzer (helisignaali) puutenupp
- 6 Wool Load (villane) puutenupp
- 7 Start/Pause (start/paus) puutenupp
- 8 On/Off (sisse/välja) nupp











Puudutage sõrmega puutenuppe soovitud valiku sümboli või nime juures. Juhtpaneeli kasutamisel ärge kasutage kindaid. Veenduge, et juhtpaneel oleks alati puhas ja kuiv.

Indikaatorid	Kirjeldus
	Helisignaaliid.
	Lapselukk.
	Veepaak.
	Filter.
	Kondensaator.
	Kuivatusfaas.
	Jahutusfaas.
	Kortsumiskaitse faas.
	Viitkäivitus.
2.00	Programmi kestus.
10'-2.00	Kuivatusaja kestus.
30'-20h	Viitkäivituse kestus.

4. PROGRAMMI TABEL

Programmid	Pesu tüüp / kogus (maks.) ¹⁾ / kanga tähis
Cotton (puuvillased) kangad	
Extra Dry (eriti kuiv)	Kuivusaste: eriti kuiv. / 8 kg /
Strong Dry (kuiv)	Kuivusaste: kuiv. / 8 kg /
Cupboard Dry (kapikuiv) ²⁾	Kuivusaste: kapikuiv. / 8 kg /
Iron Dry (triikimis-kuiv) ²⁾	Kuivusaste: sobiv triikimiseks. / 8 kg /
Synthetic (tehiskiust) esemed	
Extra Dry (eriti kuiv)	Kuivusaste: eriti kuiv. / 3,5 kg /
Cupboard Dry (kapikuiv) ²⁾	Kuivusaste: kapikuiv. / 3,5 kg /
Iron Dry (triikimis-kuiv)	Kuivusaste: sobiv triikimiseks. / 3,5 kg /
Rapid (kiire)	Puuvillaste ja tehiskiust materjalide kuivatamiseks madalal temperatuuril. / 2 kg /
Time Drying (kuivatusaeg)	Selle programmiga saate kasutada valikut Time (aeg) ning valida programmi kestuse. / 8 kg /

Programmid	Pesu tüüp / kogus (maks.) ¹⁾ / kanga tähis
 Refresh (värskendamise)	Hoiustatud esemete värskendamine. / 1 kg
 Wool (vill) ³⁾	Villased esemed. Programmi lõpus eemaldage esemed kohealt. / 1 kg Õrna kuivatamisega pestavad villased esemed ja spordijalatsid (ainult kuivatusrestiga - vt eraldi kuivatusresti kasutusjuhendit). / 1 kg (või 1 paar spordijalatsid)
 Delicates (õrn materjal)	Õrnad kangad. / 3 kg / 
 Duvet (suletekk)	Ühe või kahe teki ja padja (sule- või tehiskiust täidisega) kuivatamiseks. / 3 kg / 
 Easy Iron (kerge triikida)	Kergesti triigitavad kangad, mille puhul piisab kergest triikimisest. Kuivatamistulemused võivad erineda sõltuvalt kanga tüübist. Raputage esemeid enne seadmesse asetamist. Kui programm on lõppenud, eemaldage esemed kohealt ja riputage need riidepuule. / 1 kg (või 5 särki) / 

1) Maksimaalne kogus käib kuivade esemete kohta.

2) **Ainult testimisasutustele.** Testimise standardprogrammid on täpsustatud dokumendis EN 61121.

3) Selle trummelkuivati villase materjali kuivatustsükkel on testitud ja heaks kiidetud Woolmark Company poolt. Tsükliga saab kuivatada käsipesuna märgistatud kootud rõivaid, juhul kui neid pesta ettevõtte Woolmark poolt heaks kiidetud käsipesu tsükliga ja kuivatada vastavalt tootja juhistele. (M1129).

5. VALIKUD

5.1 Time (aeg)

See valik on saadaval programmidega Time Drying (kuivatusaeg) ja Wool (villane) (ainult koos kuivatusrestiga).




Väiksema pesukoguse või ainult ühe eseme puhul soovitame valida lühem kestus.

- **Time Drying (kuivatusaeg) programm:** Programmi kestust saab valida alates 10 minutist kuni 2 tunnini. Valitud kestus sõltub seadmes olevast pesukogusest.
- **Wool (villane) programm:** Programmi kestust saab valida alates 30 minutist kuni 4 tunnini. Valitud kestus sõltub seadmes olevast pesukogusest.

Villase programmi Time (aeg) valiku puhul blokeeritakse valik Wool Load (villane) automaatselt.

5.2 Wool Load (villane)

See valik on saadaval ainult programmiga Wool (villane). Pesu kuivemaks saamiseks vajutage korduvalt puutenuppu  Wool Load (villane), et suurendada programmi kestust.

5.3 Buzzer (helisignaali)


Kui see funktsioon on valitud, kuulete te helisignaali:

- tsükli lõpus;
- kortsumisvastase faasi alguses ja lõpus;
- tsükli katkestamisel.

Vaikimisi on helisignaali alati sisse lülitatud. Selle funktsiooni abil saate heli sisse ja välja lülitada.



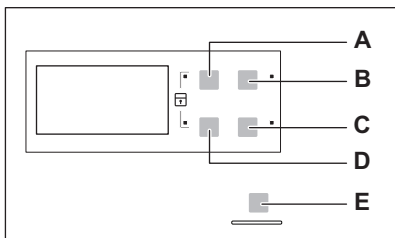
Funktsiooni Buzzer (helisignaali) saate valida kõigi programmidega.

Programm ¹⁾		
 Time Drying (kuivatusaeg)	•	
 Wool (vill)	• ²⁾	•

1) Koos programmiga võite valida ühe või rohkem valikuid. Nende aktiveerimiseks või tühistamiseks vajutage puutenuppu.

2) Ainult kuivatusrestiga

6. SEADED



- A) Time (aeg)  puutenupp
 B) Delay (viitkävitus)  puutenupp
 C) Buzzer (helisignaali)  puutenupp
 D) Wool Load (villane)  puutenupp
 E) Start/Pause (start/paus)  puutenupp

6.1 Lapseluku funktsioon

See valik takistab lastel seadmega programmi töötamise ajal mängimist. Programminupp ja puutenupud on lukustatud. Ainult sisse/välja nupp on kasutatav.

Lapseluku aktiveerimine




- Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
- Vajutage ja hoidke puutenuppe (A) ja (D) samaaegselt, kuni lapseluku indikaator süttib.

- Lapseluku on võimalik välja lülitada programmi töötamise ajal. Vajutage ja hoidke samu puutenuppe all, kuni lapseluku indikaator kustub.

6.2 Vee karedus ja juhtivus

Eri piirkondades on vee karedus erinev. Vee karedus mõjutab vee juhtivust ja seadmes oleva juhtivussensori tööd. Kui te teate vee juhtivusväärtust, võite sensorit paremate kuivatustulemuste saamiseks reguleerida.

Juhtivussensori reguleerimine

- Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada
- Vajutage ja hoidke samaaegselt puutenuppe (A) ja (B) kuni üks järgnevatest indikaatoritest süttib:
 -  (madal <300 µS/cm)
 -  (keskmine 300-600 µS/cm)
 -  (kõrge >600 µS/cm)
- Vajutage seda puutenuppu korduvalt (E), kuni õige taseme indikaator süttib.
- Valiku kinnitamiseks vajutage ja hoidke samaaegselt umbes 2 sekundit puutenuppe (A) ja (B).

7. IGAPÄEVANE KASUTAMINE



Enne seadme esmakordset kasutamist tehke ühte järgmistest toimingutest.

- Puhastage trummelkuivatit niiske lapiga.
- Valige lühike programm (nt 30 minutit) niiske pesuga.



Võimalik, et kuivatustsükli alguses (3-5 min) on müratase veidi kõrgem. See on tingitud kompressori käivitumisest, mis on tavaline kompressoritega varustatud seadmete puhul: külmikud, sügavkülmikud.

7.1 Programmi käivitamine ilma viitkäivitusega

1. Valmistage pesu ette ja laadige seadmesse.
2. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
3. Valige laadimise tüübile vastav õige programm ja valikud.
 - Ekraanil kuvatakse programmi kestus.
4. Vajutage puutenuppu Start/Pause (start/paus) , programmi käivitub.



ETTEVAATUST

Veenduge, et ukse sulgemisel ei jääks pesu seadme ukse ja kummist tihendi vahele.

7.2 Programmi käivitamine viitkäivitusega



1. Valige laadimise tüübile vastav õige programm ja valikud.
2. Vajutage korduvalt viitkäivituse nuppu, kuni ekraanil kuvatakse soovitud aeg.
 - Võimaldab kuivatusprogrammi algust edasi lükata minimaalselt 30 minutitist maksimaalselt 20 tunnini.
3. Vajutage puutenuppu Start/Pause (start/stopp) ; pöördloendus algab. Ekraanil kuvatakse viitkäivituse pöördloendus.
 - Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm.



7.3 Programmi muutmine

1. Vajutage seadme väljalülitamiseks sisse/välja-nuppu.
2. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
3. Valige programm.

7.4 Programmi lõpus

Kui programm on lõppenud

- Kostub katkendlik helisignaal.
-  -indikaator vilgub.
- Indikaator  süttib.
- Start/Pause (start/stopp) indikaator põleb. Seade jätkab tööd kortsumisvastase kaitse faasis veel umbes 30 minutit. Kortsumisvastase kaitse faas eemaldab pesult kortsud. Pesu võib eemaldada enne kortsumisvastase kaitse faasi lõppu. Paremaste tulemuste saavutamiseks soovitame pesu eemaldada faasi lõpu poole või kui faas on lõppenud. Kui kortsumisvastase kaitse faas on lõppenud:

- Indikaator  põleb, aga ei vilgu.
 - Indikaator  kustub.
 - Start/Pause (start/paus) indikaator kustub.
1. Vajutage seadme väljalülitamiseks sisse/välja-nuppu.
 2. Avage seadme uks.
 3. Võtke pesu välja.
 4. Sulgege seadme uks.



Alati puhastage filter ja tühjendage vee-mahuti, kui programm on lõppenud.

7.5 Automaatne OOTEREŽIIMI funktsioon

Energiatarbimise vähendamiseks lülitab funktsioon seadme automaatselt välja:

- Kui 5 minuti jooksul ei ole programmi käivitatud.
- Pärast 5 minuti möödumist pesuprogrammi lõpust.





8. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

8.1 Pesu ettevalmistamine

- Sulgege tõmbelukud.
- Sulgege tekikottide kinnitused.
- Ärge jätke lipse või paelasid lahtisena (nt põlepaelasid). Enne programmi käivitamist siduge need kokku.
- Eemaldage taskutest kõik esemed.

- Kui esemel on puuvillane sisevooder, pöörake see tagurpidi. Veenduge, et puuvillane kiht oleks alati väljaspool.
- Soovitame valida seadmes olevale pesutüübile vastava pesuprogrammi.
- Ärge pange intensiivsema värvi ja heledama värviga pesusid kokku. Intensiivsema värviga pesu võib anda värvi.

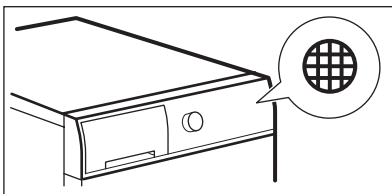
- Kasutage puuvillasele riidele ja kootud riidele vastavaid programme, et vältida riie kokkütõbumist.
- Veenduge, et pesukogus ei oleks suurem, kui programmide tabelis lubatud maksimaalne kogus.
- Kuivatage ainult pesu, mis sobib trummelkuivatisse. Vaadake esemetel olevaid etikette.

Etikett	Kirjeldus
	Pesu, mis sobib trummelkuivatisse.
	Pesu, mis sobib trummelkuivatisse. Käivitage programm standardtemperatuuril.
	Pesu, mis sobib trummelkuivatisse. Käivitage programm madalal temperatuuril.
	Pesu, mis ei sobi trummelkuivatisse.

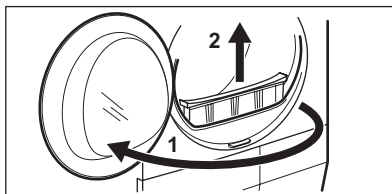
9. PUHASTUS JA HOOLDUS

9.1 Filtri puhastamine

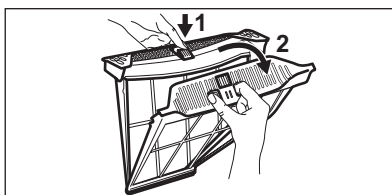
1.



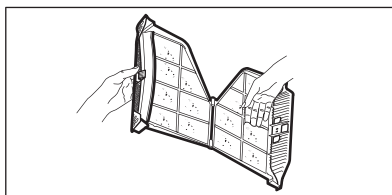
2.



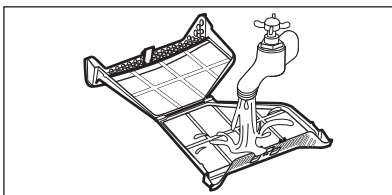
3.



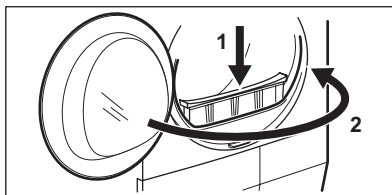
4.



5.

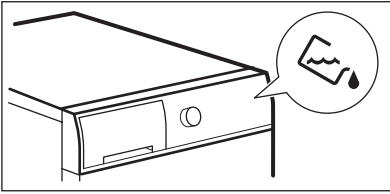


6.

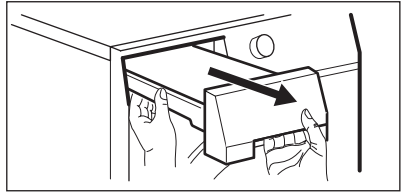


9.2 Veepaagi tühjendamine

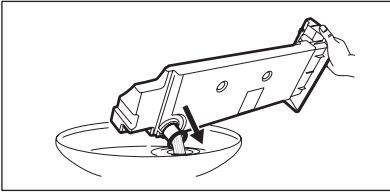
1.



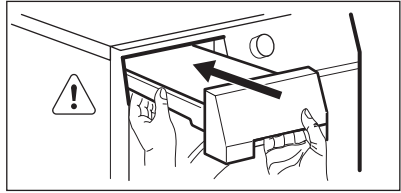
2.



3.



4.



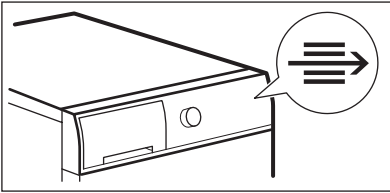
Veemahuti vett võib kasutada destilleeritud veena (nt aurutriikrauas). Enne vee kasutamist eemaldage mustuseosakesed filtriga.

9.3 Kondensaatori puhastamine

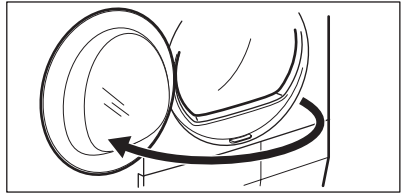


Filtrite puhastamise sagedus sõltub pesuliigist ja -kogusest. Maksimaalse koguse kuivatamisel puhastage filtreid iga 3 tsükli järel.

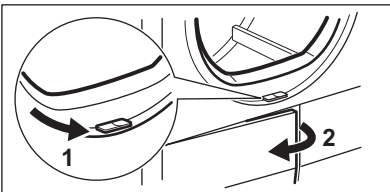
1.



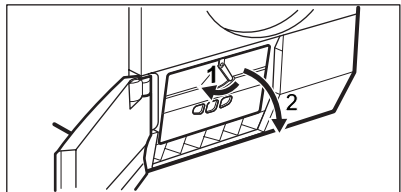
2.



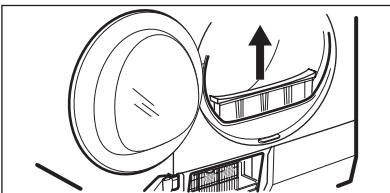
3.



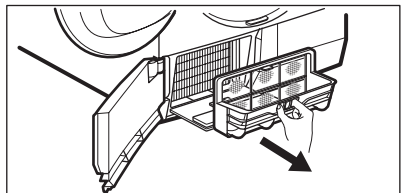
4.

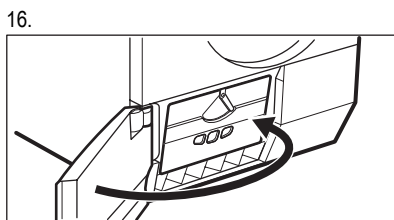
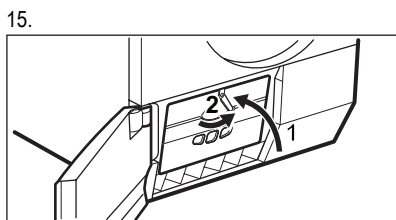
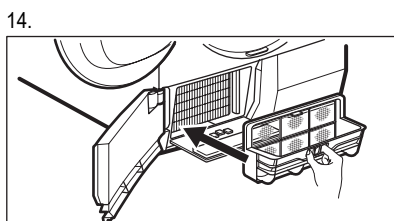
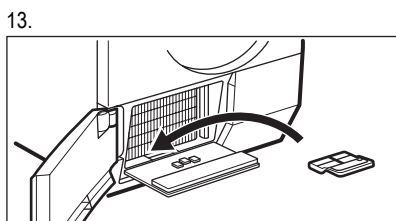
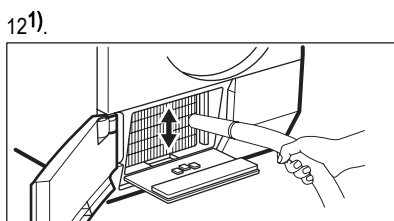
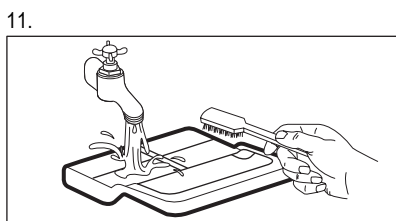
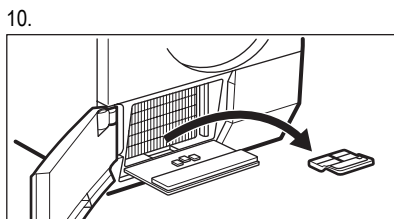
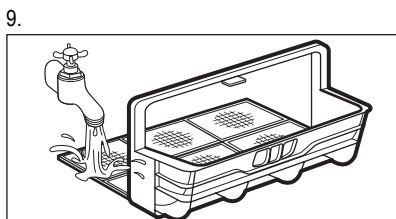
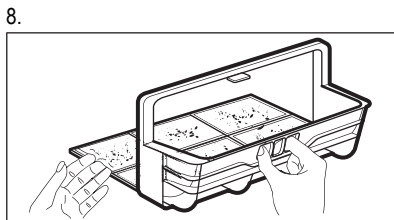
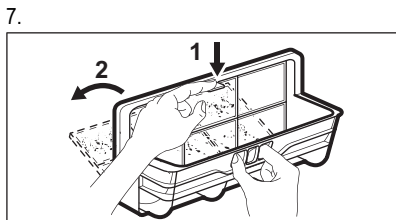


5.



6.





1) Vajadusel eemaldage iga kuue kuu järel soojusvaheti lahtrisse kogunenud ebemed. Seda võib teha tolmuimejaga.

9.4 Trumli puhastamine

Puhastage trummel niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid puhastusaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme ega lahusteid.

Kuivatage trummel pehme lapiga.

9.5 Välispinna puhastamine

Puhastage seade niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid puhastusaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme ega lahusteid.

Kuivatage seade pehme lapiga.

9.6 Õhuavade puhastamine

Õhuahedest tolmu eemaldamiseks kasutage tolmuimejat.

10. VEAOTSING

10.1

Probleem	Võimalik lahendus
Seade ei käivitu.	Veenduge, et pistik on pistikupesasse ühendatud.
	Veenduge, et kaitsmekapis ei ole kaitse läbi läinud.
Programm ei käivitu.	Vajutage nupule Start/Pause (start/stopp) .
	Veenduge, et seadme uks on suletud.
Seadme uks ei sulgu.	Veenduge, et filter oleks õigesti paigaldatud
	Veenduge, et pesu ei jääks seadme ukse ja kummist tihendi vahele.
Seade lülitub välja.	Veenduge, et veemahuti on tühi. Vajutage nuppu Start/Pause (start/stopp) , et programm uuesti käivitada.
Ekraan näitab liiga pikka programmi kestust. ¹⁾	Veenduge et pesukogus oleks programmi kestusega vastavuses.
	Veenduge, et filter on puhas.
	Pesu on liiga märg. Tsentrifuugige pesu uuesti.
	Veenduge, et toatemperatuur poleks liiga kõrge.
Ekraan näitab liiga lühikest programmi kestust.	Valige Time Drying (kuivatusaeg) Extra Dry (eriti kuiv) või programm.
Ekraanil kuvatakse Err .	Kui soovite valida uue programmi, lülitage seade välja ja käivitage seejärel uuesti.
	Veenduge, et tehtud valikud sobivad programmile.
Ekraanil kuvatakse E51)	Lülitage seade välja ja uuesti sisse. Käivitage uus programm. Kui viga ilmneb uuesti, pöörduge teeninduskeskuse.

¹⁾ Maksimaalselt 5 tunni järel peatub programm automaatselt

10.2 Kui kuivatustulemused ei ole rahuldavad

- Valitud programm oli vale.
- Filter on ummistunud.
- Kondensaator on ummistunud.
- Seadmes on liiga palju pesu.
- Trummel on must.
- Juhtivussensori vale seadistus.
- Õhuavad on ummistunud.


11. TEHNILISED ANDMED


Mõõtmed (mm)	Laius/kõrgus/sügavus	600 / 850 – 865 / 600
Maks. sügavus (avatud uksega)		1090 mm
Maks. laius (avatud uksega)		950 mm
Elektriühendus	Pinge	230 V
	Sagedus	50 Hz
	Kaitse	4 A
	Koguvõimsus	900 W
Trumli maht		108 l
Seadme kaal		53 kg
Pesu: maks. kaal		8 kg
Kasutamise tüüp		Majapidamine
Ümbritseva õhu temperatuur	Min.	5 °C
	Maks.	35 °C
Energia tarbimine ¹⁾	kWh tsükli kohta	2,1 kWh
Aastane energiatarve ²⁾		121,6 kWh
Energiasäästuklass		A
Tarbitav võimsus	Ooterežiimil	0,48 W
	Väljalülitatult	0,48 W

¹⁾ Vastavalt standardile EN 61121. 8 kg puuvillast pesu tsentrifuugimisel 1000 p/min.

²⁾ See on umbkaudne energiatarve nelja inimese kohta seadme õigel kasutamisel.

12. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed

ringlusse. Ärge visake sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohaliku omavalitsusse.

TARTALOMJEGYZÉK

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	30
2. TERMÉKLEÍRÁS	32
3. KEZELŐPANEL	33
4. PROGRAMTÁBLÁZAT	34
5. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK	35
6. BEÁLLÍTÁSOK	36
7. NAPI HASZNÁLAT	36
8. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK	37
9. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS	38
10. HIBAEELHÁRÍTÁS	41
11. MŰSZAKI ADATOK	42
12. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK	43

GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux terméket vásárolt. Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája.

Köszöntjük az Electrolux világában.

Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.electrolux.com



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.electrolux.com/productregistration



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.electrolux.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók. Típus, Termékszám, Sorozatszám.



Figyelmeztetés - Biztonsági információk



Általános információk és tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

1.1 Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága



VIGYÁZAT

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják, vagy ha tőle tájékoztatást kaptak a készülék működtetéséről.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- Minden mosószeret tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.

1.2 Üzembe helyezés

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 5 °C alatt vagy 35 °C felett van.
- A készüléket ne helyezze üzembe zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögött, amelynél a készülékkel ellentétes oldalon található a zsanér, és emiatt a készülék ajtaja nem nyitható ki teljesen.

- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- A készüléket mindig függőleges helyzetben mozgassa.
- A készülék hátoldalát a falhoz kell állítani.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- Ha a gépet padlószőnyegen helyezi üzembe, győződjön meg róla, hogy a szőnyeg nem zárja el a készülék alapzatán található szellőzőnyílások egyikét sem.
- A készülékből kilépő levegőt ne vezesse olyan szellőzőbe, mely gáz vagy egyéb anyag elégetéséből létrejövő füstgáz elvezetésére szolgál.
- Amennyiben a szárítógépet egy mosógép tejetjén szeretné elhelyezni, használja az összeépítő készletet. Az összeépítő készlet hivatalos márkakereskedőnél szerezhető be, és kizárólag a tartozékhoz mellékelt útmutatóban felsorolt készülékekhez használható. Üzembe helyezés és használat előtt olvassa el figyelmesen (lásd az üzembe helyezési útmutatót).
- Gondoskodjon a készüléknek hely adó helyiség jó szellőzéséről, hogy elkerülje a más tüzelőanyagokat elégető készülékekből (beleértve a nyílt tüzet is) származó gázok visszaáramlását.
- A készülék elhelyezhető szabadon álló módon, vagy a konyhai munkapult alá, ha van elegendő hely (lásd az üzembe helyezési útmutatót).
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület vízszinteségét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.

Elektromos csatlakoztatás



VIGYÁZAT

Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.

- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét saját szervizünknel végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

1.3 Használat



VIGYÁZAT

Tűz, robbanás, áramütés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készüléket kizárólag háztartási célra használja.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- A szárító ciklus utolsó része fűtés nélkül történik (hűtési ciklus), annak biztosítása érdekében, hogy a ruhadarabok ne károsodjanak.

Ha a készüléket leállítja a szárítási ciklus befejeződése előtt, azonnal vegye ki belőle, és teregesse ki az összes darabot, hogy a hő el távozhasson.

- Amennyiben öblítőszert vagy hasonló terméket használ, tartsa be a csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne használja a készüléket szűrő nélkül. Minden használat előtt vagy után tisztítsa meg szőszűrőt.
- Törölje le a készülék körül felhalmozódott szöszöket.
- Ne szárítson olyan töltött vagy bélelt darabokat, melyek külső huzatanyaga megsérült.
- Olyan darabokat, mint habszivacs, (latexhab) zuhanyapák, vízálló textilák, gumírozott ruhadarabok vagy habszivacs darabokkal kitémőtt párnák, tilos a szárítógépben szárítani.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint étolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, folteltávolítók, terpentin, viasz és viaszeltávolítók, meleg vízben ki kell mosni extra

mennyiségű mosószer használatával, mielőtt megkezdené szárítását.

- Nem szabad a készülékben olyan ruhadarabot szárítani, melynek tisztításához ipari vegyszereket használtak.
- Ügyeljen arra, hogy ne maradjon gázöngyújtó vagy gyufa a ruhadarabok zsebeiben.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén feltüntetett utasításokat.
- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a készülékben.
- Ha a szennyes ruhaneműket folteltávolítóval mosta ki, még egyszer le kell futtatnia egy öblítőprogramot, mielőtt elindítja a szárítógépet.
- Ne igyon a gép kondenzvizéből, és ne használja fel ételkészítéshez. Egészségügyi kockázatot jelent az emberek és a házi kedvencek számára.
- Ne üljön vagy álljon rá a nyitott ajtóra.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 8 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- Olyan ruhadarabokat nem szabad a szárítógépbe tenni, amelyből csöpög a víz.

1.4 Ápolás és tisztítás



VIGYÁZAT

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon vizusgarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

1.5 Belső világítás



VIGYÁZAT

Sérülésveszély.

Látható LED-es sugárzás, ne nézzen közvetlenül a fényugárba.



A belső világítás cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

1.6 Ártalmatlanítás



VIGYÁZAT

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

Kompresszor

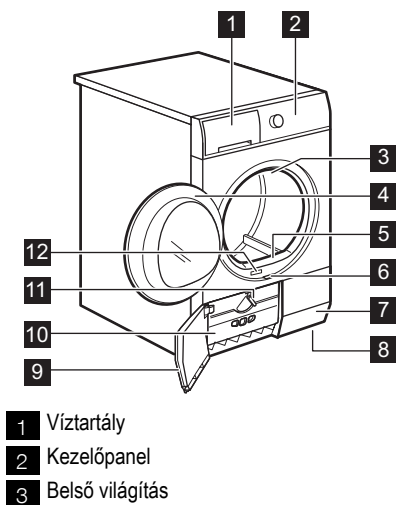


VIGYÁZAT

A készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A szárítógépben található kompresszor és rendszer különleges közeggel van feltöltve, amelyben nem található klórtartalmú szénhidrogének. A rendszernek megfelelően kell tömítenie. A rendszer sérülése szivárgást okozhat.

2. TERMÉKLEÍRÁS

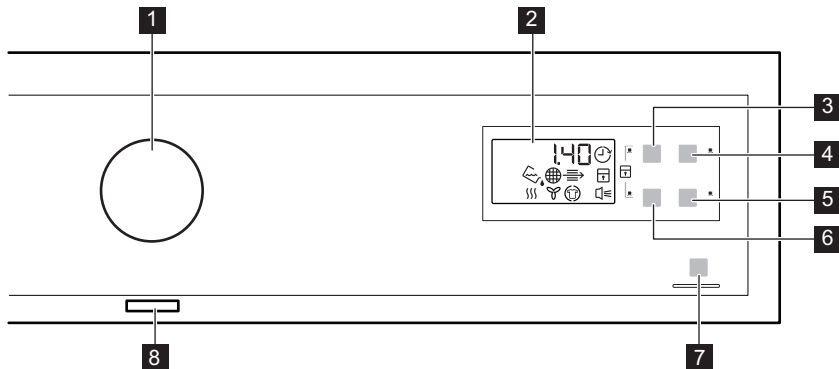


- 4 Betöltőajtó
5 Elsődleges szűrő
6 A hőcserélő ajtajának kinyitására szolgáló gomb
7 Levegőnyílások
8 Állítható lábak
9 Hőcserélő ajtaja
10 Hőcserélő fedele
11 A hőcserélő fedelének zárására szolgáló gomb
12 Adattábla



A betöltőajtó nyitási iránya felcserélhető. Ezáltal könnyen behelyezheti és eltávolíthatja a ruhaneműt akkor is, ha a készüléket kisebb helyiségbe helyezte (lásd a külön mellékelt lapon).

3. KEZELŐPANEL



1 Programválasztó gomb

2 Kijelző

3 Time (Idővezérelt szárítás) érintőgomb

4 Delay (Késleltetés) érintőgomb

5 Buzzer (Hangjelzés) érintőgomb

6 Wool Load (Gyapjú töltet) érintőgomb

7 Start/Pause (Start/Szünet) érintőgomb

8 Be-Ki gomb

















































Érintse meg ujjával a funkció nevét vagy szimbólumát viselő érintőgombokat.

Ne viseljen a kezelőpanel megérintésekor kesztyűt.

Fontos, hogy a kezelőpanel mindig tiszta és száraz legyen.

Visszajelzők	leírása
	Hangjelzések.
	Gyerekzár.
	Víztartály.
	Szűrő.
	Kondenzátor.
	Szárítási fázis.
	Hűtési fázis.
	Gyűrődésgátló fázis.
	Késleltetett indítás.
2.00	Program időtartama.
10' - 2.00	Szárítási időtartam.
30' - 20h	Késleltetett indítás időtartama.

4. PROGRAMTÁBLÁZAT

Programok	Töltet típusa / Töltet (max.) ¹⁾ / Anyagfajta jelzése
Cotton (Gyapjú) anyagok	
 Extra Dry (Extra száraz)	Szárítási fokozat: extra száraz. / 8 kg /  
 Strong Dry (Nagyon száraz)	Szárítási fokozat: nagyon száraz. / 8 kg /  
 Cupboard Dry (Szekrényszáraz) ²⁾	Szárítási fokozat: szekrényszáraz. / 8 kg /  
 Iron Dry (Vasalószáraz) ²⁾	Szárítási fokozat: azonnal vasalható. / 8 kg /  
Synthetic (Műszálás) szövetek	
 Extra Dry (Extra száraz)	Szárítási fokozat: extra száraz. / 3,5 kg /   
 Cupboard Dry (Szekrényszáraz) ²⁾	Szárítási fokozat: szekrényszáraz. / 3,5 kg /   
 Iron Dry (Vasalószáraz)	Szárítási fokozat: azonnal vasalható. / 3,5 kg /   
 Rapid (Gyors)	Pamut és műszálás anyagok alacsony hőmérsékleten történő szárításához. / 2 kg /   
 Time Drying (Idővezérelt szárítás)	Ezzel a programmal használhatja a Time (Idővezérelt szárítás) funkciót, és beállíthatja a program időtartamát. / 8 kg /   
 Refresh (Frissítés)	Textiliák felfrissítése, amelyek tárolva voltak. / 1 kg
 Wool (Gyapjú) ³⁾	Gyapjú anyagok. A darabokat a program vége után haladéktalanul vegye ki a gépből. / 1 kg Mosható gyapjúruházat és sportcipők kíméletes szárítása (kizárólag a szárító állvánnyal – lásd az állványhoz mellékelte, különálló használati utasítást). / 1 kg (vagy 1 pár sportcipő)
 Delicates (Kímélő)	Kényes szövetek. / 3 kg /   
 Duvet (Paplan)	Keskeny vagy széles paplanok, illetve párnák (toll, pehely vagy szintetikus töltésű) szárításához. / 3 kg /   
 Easy Iron (Vasaláskönnyítő)	Könnyen kezelhető anyagok, melyek minimális vasalást igényelnek. A szárítás hatékonysága a ruhanemű anyagától függően eltérhet. Rázza meg a darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi őket. A program vége után haladéktalanul távolítsa el a ruhákat, és tegye vállfára őket. / 1 kg (vagy 5 ing) /   

¹⁾ A maximális súly száraz állapotú darabokra vonatkozik.

²⁾ **Kizárólag a bevizsgáló intézetek számára:** Standard programok az EN 61121 számú dokumentumban megadott vizsgálatok számára.

³⁾ E szárítógép gyapjúsárító ciklusát a Woolmark Company ellenőrizte és jóváhagyta. Az említett ciklus alkalmas a „kézimosás” címkével ellátott gyapjú ruhanemű szárítására, feltéve, hogy a ruhanemű mosása

a Woolmark által javasolt kézmosási ciklussal történt, és a gyártó által előírt utasításoknak megfelelően lett szárítva. (M1129).

5. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

5.1 Time (Idővezérelt szárítás)

Ez a funkció a Time Drying (Idővezérelt szárítás) és a Wool (Gyapjú) programoknál áll rendelkezésre (kizárólag szárító kosár esetén).




Javasoljuk, hogy kis mennyiségű ruha vagy csak egyetlen darab esetén rövid időtartamot állítson be.

- **Time Drying (Idővezérelt szárítás) program:** A program 10 perc és 2 óra közötti időtartamra állítható be. Az időtartam beállítása a készülékben levő ruha mennyiségétől függ.
- **Wool (Gyapjú) program:** A program 30 perc és 4 óra közötti időtartamra állítható be. Az időtartam beállítása a készülékben levő ruha mennyiségétől függ.

Ha megnyomja a Gyapjú programhoz a Time (Idővezérelt szárítás) funkció gombját, a Wool Load (Gyapjú töltet) funkciót a készülék automatikusan letiltja.

5.2 Wool Load (Gyapjú töltet)

Ez a funkció csak a Wool (Gyapjú) programnál használható. Ha szeretné, hogy a ruhadarabok

szárazabbak legyenek, nyomja meg többször a  Wool Load (Gyapjú töltet) érintőgombot a program időtartamának növeléséhez.

5.3 Buzzer (Hangjelzés)





Ha a hangjelzés funkciót bekapcsolja, az alábbi esetekben hangjelzést ad a készülék:

- ciklus vége
- gyűrődésgátó fázis kezdete és vége
- ciklus megszakítás

A hangjelzés alapértelmezés szerint mindig be van kapcsolva. Ezzel a funkcióval a hangjelzést be- vagy kikapcsolhatja.



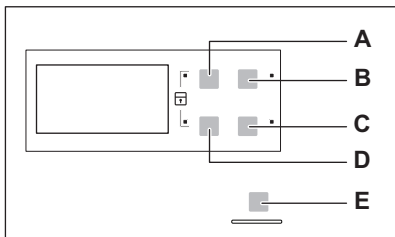
A Buzzer (Hangjelzés) funkció mind-egyik programhoz kiválasztható.

Programok ¹⁾		
 Time Drying (Idővezérelt szárítás)	•	
 Wool (Gyapjú)	• ²⁾	•

¹⁾ A kiválasztott programhoz egy vagy több funkciót is beállíthat. A be- és kikapcsolásukhoz nyomja meg a hozzájuk tartozó érintőgombot.

²⁾ Csak szárító kosárral

6. BEÁLLÍTÁSOK



- A) Time (Idővezérelt szárítás) érintőgomb
 B) Delay (Késleltetés) érintőgomb
 C) Buzzer (Hangjelzés) érintőgomb
 D) Wool Load (Gyapjú töltet) érintőgomb
 E) Start/Pause (Start/Szünet) érintőgomb

6.1 Gyerekzár funkció

E funkció megakadályozza a gyermekeket abban, hogy játsszanak a készülékkel, amikor egy program működik. A programgomb és az érintőgombok le vannak zárva. Csak a be/ki gomb nincs lezárva.

A gyerekzár funkció aktiválása

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
2. Nyomja meg, és egyidejűleg tartsa megnyomva a **A** és a **D** érintőgombot, amíg a gyerekzár visszajelző világitani nem kezd.
 - A gyerekzár funkció a program működése alatt is kikapcsolható. Nyomja meg, és

egyidejűleg tartsa megnyomva ugyanezeket az érintőgombokat, amíg a gyerekzár visszajelző el nem alszik.

6.2 Vízkeménység és vezetőképesség

A vízkeménység a földrajzi hely függvényében változik. A vízkeménység hatással van a víz vezetőképességére és a készülék vezetőképesség-érzékelőjére. Ha ismeri a víz vezetőképességének értékét, beállíthatja a megfelelő értéket az érzékelőn, és így még jobb szárítási eredményt érhet el.

A vezetőképesség-érzékelő beállítása

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot
2. Érintse meg egyszerre, és tartsa megérintve a **A** és a **B** gombot, amíg az alábbi visszajelzők egyike meg nem jelenik:
 - (alacsony <300 µS/cm)
 - (közepes 300-600 µS/cm)
 - (magas >600 µS/cm)
3. Annyiszor nyomja meg az érintőgombot (**E**), amíg világitani nem kezd a megfelelő szint visszajelzője.
4. A beállítás megerősítéséhez egyidejűleg 2 másodpercre nyomja meg a **A** és a **B** érintőgombot.

7. NAPI HASZNÁLAT



A készülék első használata előtt végezze el az alábbi lépések egyikét:

- Tisztítsa meg a szárítógép dobját egy nedves ruhával.
- Nedves ruhaneművel indítson el egy rövid (pl.: 30 perc hosszúságú) programot.



A szárítási ciklus elején (3-5 perc) a készülék kicsivel hangosabb lehet. Ez a kompresszor beindulása miatt van, és normális jelenség kompresszorral működő berendezéseknél, például: hűtőgépek, fagyasztók.

7.1 Egy program késleltetett indítás nélküli indítása

1. Készítse elő a ruhaneműt, és töltsa a készülékbe.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
3. Állítsa be a töltet típusának megfelelő programot és funkciókat.
 - A kijelző a program időtartamát mutatja.
4. Nyomja meg a Start/Pause (Start/Szünet) érintőgombot; a program elindul.

**FIGYELEM**

Az ajtó becsukásakor ügyeljen arra, hogy ne csúpjé be a ruhát a betöltőajtó és a gumi tömítés közé.

7.2 Egy program késleltetett indítással való indítása


1. Állítsa be a töltet típusának megfelelő programot és funkciókat.
2. Nyomja meg annyiszor a Késleltetett indítás gombot, amíg a kijelzőn a beállítandó késleltetési idő meg nem jelenik.
 - A program indítása 30 perc és 20 óra között késleltethető.
3. Nyomja meg a Start/Pause (Start/Szünet) érintőgombot; a visszaszámlálás elindul. A kijelzőn megjelenik a késleltetett indítás visszaszámlálása.
 - Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a program végrehajtása.


7.3 Egy program módosítása

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
3. Állítsa be a programot.

7.4 Miután a program véget ért

Amikor a program befejeződött,

- szaggatott hangjelzés hallható.
- A  visszajelző villog.



- Megjelenik a  visszajelző.
- A Start/Pause (Start/Szünet) visszajelző bekapcsol.

A készülék a gyűrődésgátló fázissal folytatja a működését kb. további 30 percen keresztül.

A gyűrődésgátló fázis eltávolítja a gyűrődéseket a ruhából.

A gyűrődésgátló fázis letelte előtt is kiveheti a ruhát. A jobb eredmény elérése érdekében azt javasoljuk, hogy még a fázis befejezése előtt, vagy közvetlenül a befejezés után vegye ki a készülékből a ruhát.

Amikor a gyűrődésgátló fázis befejeződött:

- Világít, de nem villog a  visszajelző.
 - A  visszajelző kialszik.
 - Start/Pause (Start/Szünet) visszajelző kialszik.
1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
 2. Nyissa ki a készülék ajtaját.
 3. Szedje ki a ruhaneműt.
 4. Csupja be a készülék ajtaját.



Mindig tisztítsa meg a szűrőt, és ürítse ki a vizes tartályt a program befejezése után.

7.5 Automatikus KÉSZENLÉT funkció

Az energiafogyasztás csökkentése érdekében ez a funkció az alábbi esetekben automatikusan kikapcsolja a készüléket:

- 5 perc elteltével, ha nem indítja el a programot.
- A program befejezése után 5 perccel.





8. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

8.1 A ruhanemű előkészítése

- Húzza be a cipzárat.
- Gombolja be a paplanhuzatokat.
- A laza zsinereket és szalagokat (pl.: kötényszalag) ne hagyja szabadon. A program elindítása előtt kösse meg ezeket.
- Mindent távolítson el a zsebekből.
- Amennyiben egy ruhadarab belső rétege gyapjúból készült, fordítsa azt ki. Fontos, hogy a gyapjúréteg mindig kívül legyen.

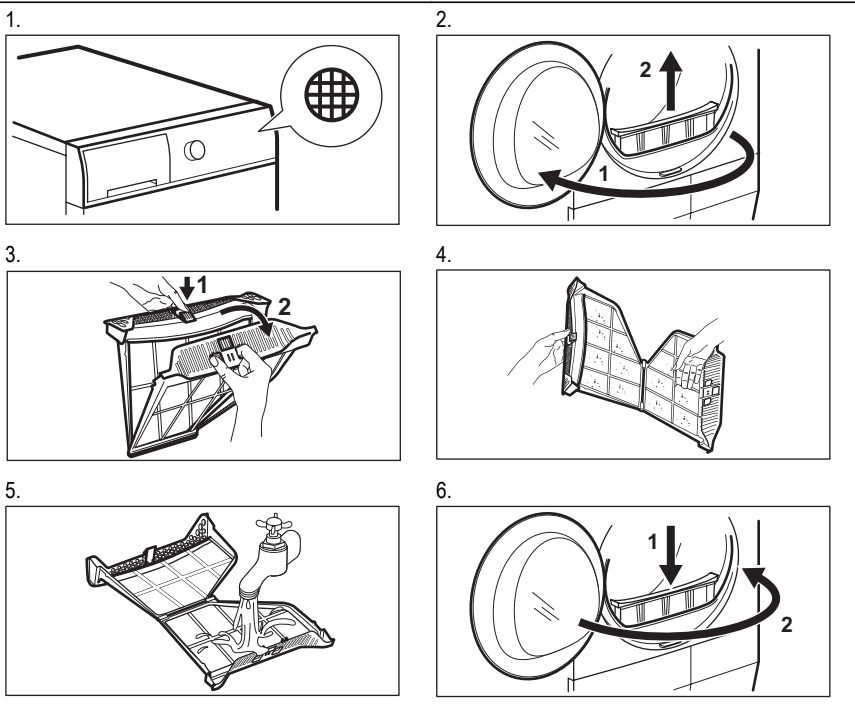
- Javasoljuk, hogy a készülékben levő anyagok fajtájának megfelelő programot állítson be.
- Ne töltsön a készülékbe erős színű textíliákat halvány színű darabokkal együtt. Lehetséges, hogy a textíliák erős színei engednek.
- Használjon megfelelő programot a pamutjersey és kötött darabokhoz, hogy ne menjenek össze.
- Ügyeljen arra, hogy a töltet tömege ne legyen nagyobb, mint a programtáblázatban megadott maximális érték.

- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. További információkért olvassa el a ruhadarabok kezelési cím-kéjén található útmutatásokat.

Kezelési címke	leírása
	Ruhanemű, melynek gépi szárítása engedélyezett.
	Ruhanemű, melynek gépi szárítása engedélyezett. Állítson be egy normál hőmérsékletű programot.
	Ruhanemű, melynek gépi szárítása engedélyezett. Állítson be egy alacsony hőmérsékletű programot.
	Ruhanemű, melynek gépi szárítása nem engedélyezett.

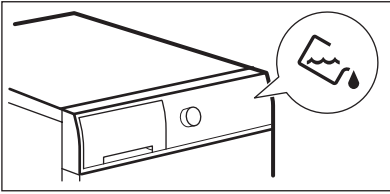
9. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

9.1 A szűrő tisztítása

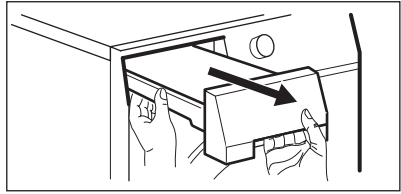


9.2 A víztartály ürítése

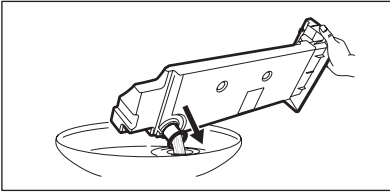
1.



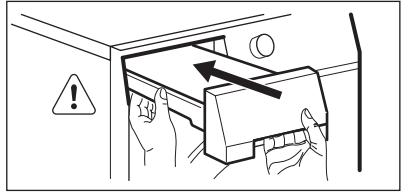
2.



3.



4.



A víztartályban levő víz a desztillált víz helyettesítésére használható, pl. gőzöléses vasaláshoz. A víz felhasználása előtt távolítsa el belőle a szennyeződések egy szűrő segítségével.

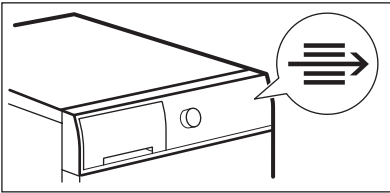
9.3 A hűtőegység tisztítása



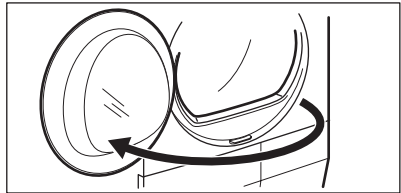
A szűrők tisztításának gyakorisága a ruha fajtájától és annak mennyiségétől függ.

Amennyiben teljes töltetet szárít, minden harmadik szárítási ciklus után tisztítsa meg a szűrőket.

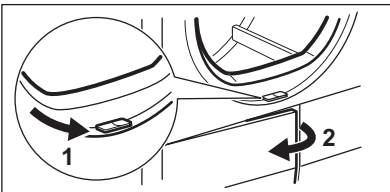
1.



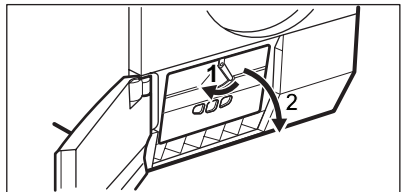
2.

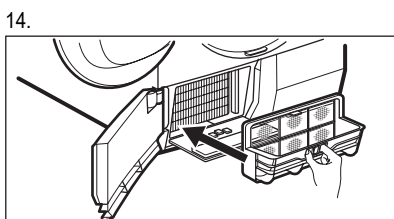
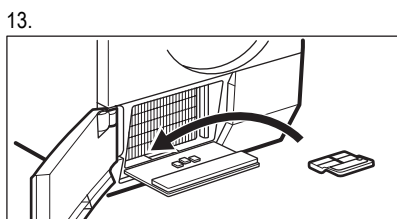
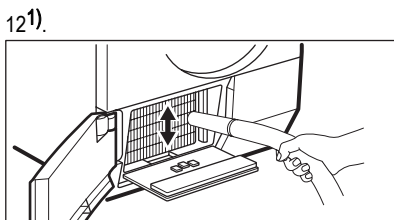
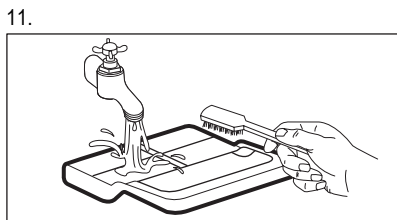
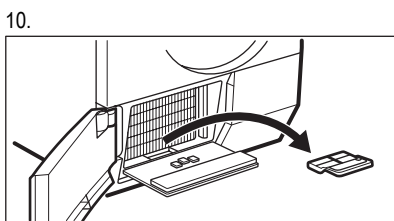
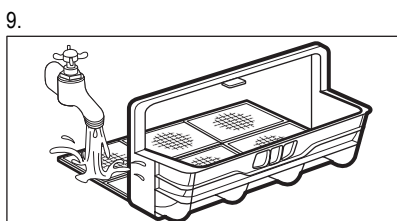
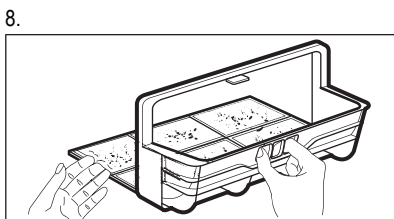
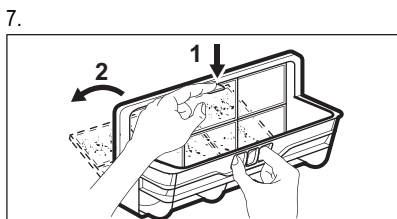
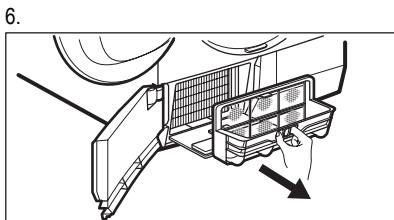
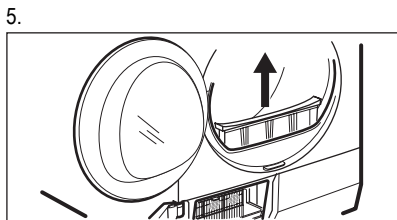


3.

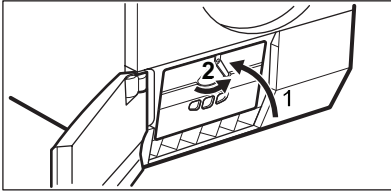


4.

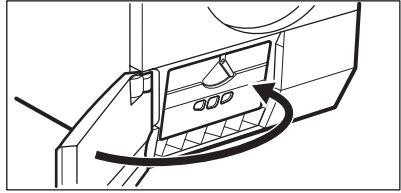




15.



16.



1) Szükség szerint, kb. 6 havonta egyszer tisztítsa meg a hőcserélő-rekeszt a szőszöktől. Porszívót is használhat.

9.4 A dob tisztítása

A dobot egy nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon sűrűlőszert, sűrűlőszivacsot vagy oldószereket. Puha törülőruhával törölje szárazra a dobot.

Puha törülőruhával törölje szárazra a készüléket.

9.6 Levegőnyílások tisztítása

Porszívó segítségével távolítsa el a szőszöket a levegőnyílásokból.

9.5 A készülék külső felületének tisztítása

A készüléket nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon sűrűlőszert, sűrűlőszivacsot vagy oldószereket.

10. HIBAELHÁRÍTÁS

10.1

Jelenség	Lehetséges megoldás
Nem lehet bekapcsolni a készüléket.	Ügyeljen arra, hogy a villásdugó be legyen dugva a konnektorba. Ellenőrizze, hogy nem olvadt-e le valamelyik biztosíték a biztosítékdobozban.
A program nem indul el.	Nyomja meg a Start/Pause (Start/Szünet) gombot. Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e csukva.
Nem záródik a készülék ajtaja.	Ellenőrizze, hogy a szűrő beszerelése helyes-e. Ügyeljen arra, hogy ne csípje be a ruhát a betöltőajtó és a gumi tömítés közé.
A készülék működés közben leáll.	Ellenőrizze, hogy a víztartály üres-e. A program ismételt elindításához nyomja meg a Start/Pause (Start/Szünet) gombot.
A kijelző hosszú időtartamot jelenít meg a programhoz. ¹⁾	Győződjön meg arról, hogy a ruhanemű súlya megfelel-e a program időtartamának. Ellenőrizze, hogy tiszta-e a szűrő.

Jelenség	Lehetséges megoldás
	A ruhanemű túlságosan nedves. Ismét centrifugálja ki a ruhaneműt a mosógépben.
	Ellenőrizze, hogy a helyiség hőmérséklete nem túl magas-e.
A kijelző rövid időtartamot jelenít meg a programhoz.	Állítsa be a Time Drying (Idővezérelt szárítás) vagy a Extra Dry (Extra száraz) programot.
A kijelzőn Err üzenet látható.	Ha új programot szeretne beállítani, kapcsolja ki, majd be a készüléket.
	Ellenőrizze, hogy a funkciók alkalmazhatóak-e a programhoz.
A kijelzőn E51 üzenet látható.	Kapcsolja ki majd be a készüléket. Indítson el egy új programot. Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

1) Legfeljebb 5 óra elteltével a program automatikusan véget ér.

10.2 Ha nem elégedett a szárítás eredményével

- A beállított program nem volt megfelelő.
- A szűrő eltömődött.
- A kondenzátor eltömődött.
- Túl sok ruhadarab volt a készülékben.
- A dob elszennyeződött.
- A vezetőképesség-érzékelő beállítása helytelen.
- A levegőnyílások eltömődtek.

11. MŰSZAKI ADATOK



Méretek (mm)	Szélesség / magasság / mélység	600 / 850 – 865 / 600
Max. mélység (nyitott ajtóval)		1090 mm
Max. szélesség (nyitott ajtóval)		950 mm
Elektromos csatlakoztatás	Feszültség	230 V
	Frekvencia	50 Hz
	Biztosíték	4 A
	Összteljesítmény	900 W
Dob térfogata		108 l
A készülék tömege		53 kg
Ruhanemű: max. súly		8 kg
Használat típusa		Háztartási
Környezeti hőmérséklet	perc	5 °C
	Max.	35 °C

Energiafogyasztás ¹⁾	kWh/ciklus	2,1 kWh
Éves energiafogyasztás ²⁾		121,6 kWh
Energiahatékonysági osztály		A
Teljesítményfelvétel	Készenléti üzemmód	0,48 W
	Kikapcsolás üzemmód	0,48 W

¹⁾ Az EN 61121 szabvány szerint. 8 kg pamut, 1000 ford./perc fordulaton centrifugálva.

²⁾ Ez egy négytagú háztartás hozzávetőleges energiafogyasztása a készülék helyes használata esetén.

12. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra:  . Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A  tiltó

szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

İÇİNDEKİLER

1. GÜVENLİK TALIMATLARI	45
2. ÜRÜN TANIMI	47
3. KONTROL PANELİ	47
4. PROGRAM TABLOSU	48
5. SEÇENEKLER	49
6. AYARLAR	50
7. GÜNLÜK KULLANIM	51
8. İPUÇLARI VE YARARLI BİLGİLER	52
9. BAKIM VE TEMİZLİK	53
10. SORUN GİDERME	55
11. TEKNİK VERİLER	56
12. ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER	57

SİZİ DÜŞÜNÜR

Bir Electrolux ürünü aldığımız için teşekkür ederiz. Size onlarca yıllık profesyonel deneyim ve yenilik sunan bir ürün tercih ettiniz. Sizi düşünerek tasarlanan yaratıcı ve şık bir ürün. Bu ürünü her kullandığınızda, daima en iyi sonuçları alacağınızdan emin olabilirsiniz.

Electrolux'e hoş geldiniz.

Web sitemizi aşağıdakiler için ziyaret edin:



Kullanım önerileri, broşürler, sorun giderme bilgileri, servis bilgileri alın:
www.electrolux.com



Ürününüzü daha iyi servis için kaydedin:
www.electrolux.com/productregistration



Cihazınız için Aksesuarlar, Sarf Malzemeleri ve Orijinal yedek parçalar satın alın:
www.electrolux.com/shop

MÜŞTERİ HİZMETLERİ VE SERVİS

Orijinal yedek parça kullanılmasını tavsiye ederiz.

Servis ile iletişim sırasında, aşağıdaki verilerin bulunduğunu kontrol edin.

Bilgiler, bilgi etiketinde yazılıdır. Model, PNC, Seri Numarası.



Uyarı / Dikkat-Güvenlik bilgileri.



Genel bilgiler ve ipuçları



Çevresel bilgiler

Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.

1. GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazın montajından ve kullanımından önce, verilen talimatları dikkatlice okuyun. Üretici, yanlış bir montajın ve kullanımın hasara neden olması durumunda sorumluluk kabul etmez. Kullanma kılavuzunu ileride kullanım için daima cihazın yakınında bulundurun.

1.1 Çocukların ve tehlikeye açık kişilerin güvenliği



UYARI

Boğulma, yaralanma ya da kalıcı sakatlık riski vardır.

- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutuldukları ya da gerekli talimatlar verildiği sürece 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitesi düşük veya bilgi ve deneyimi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocukların cihazla oynamalarına izin vermayın.
- Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.
- Tüm deterjanları çocuklardan uzak tutun.
- Kapak açıkken, çocukları ve evcil hayvanları cihazdan uzak tutun.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından, gözetim altında bulunmadıkları müddetçe, yapılmamalıdır.

1.2 Montaj

- Tüm ambalajları çıkarın.
- Hasarlı bir cihazı monte etmeyin ya da kullanmayın.
- Cihazla birlikte verilen montaj talimatlarına uyun.
- Cihazı kuracağınız zeminin düz, sağlam, ısıya dayanıklı ve temiz olduğuna emin olun.
- Cihazı, sıcaklığın 5°C'den daha az ya da 35°C'den daha yüksek olduğu yerlere monte etmeyin ya da buralarda kullanmayın.
- Cihazı kilitlenebilir bir kapının, kayar kapının ya da karşısında cihaz kapağının tam olarak açılmasına engel olabilecek bir menteşeye sahip kapının arkasına koymayın.
- Ağır olduğundan, cihazı taşırken daima dikkat edin. Her zaman güvenlik eldivenleri kullanın.
- Cihazı her zaman dikey olarak hareket ettirin.
- Cihazın arka yüzeyi duvara dönük olmalıdır.

- Cihaz çevresinde ve zeminde hava sirkülasyonu olduğundan emin olun.
- Halının, cihazın alt kısmındaki havalandırma açıklıklarını kapatmadığından emin olun (mümkün olduğunda).
- Çiğış havası, gaz veya diğer yakıtları yakan cihazlardan çıkan dumanların tahliye edildiği bacalara boşaltılmamalıdır.
- Kurutma makinesi bir çamaşır makinesinin üstüne koyulmuşsa sabitleme aparatı kullanın. Yetkili satıcınızdan satın alabileceğiniz sabitleme aparatı yalnızca, aksesuarla birlikte verilen talimatlarda belirtilen cihazlarla kullanılabilir. Montajdan önce bunu dikkatle okuyun (Montaj broşürüne bakın).
- Cihazdan çıkan gazların odada bulunan diğer yakıtları ateşleme riski söz konusu olabileceğinden, montajın yapıldığı odada havalandırmanın yeterli olduğundan emin olun.
- Cihaz bağımsız olarak monte edilebilir ya da doğru boşluk bırakılarak mutfak tezgahının altına konulabilir (Montaj broşürüne bakın).
- Cihaz sabit bir konuma alındığında, bir su terazisi kullanarak tam olarak düzgün olup olmadığını kontrol edin. Düzgün değilse, bu hale gelene dek ayakları ayarlayın.

Elektrik bağlantısı



UYARI

Yangın ve elektrik çarpması riski vardır.

- Cihaz topraklanmalıdır.
- Bilgi etiketindeki elektriksel verilerin elektrik beslemesine uygun olduğundan emin olun. Aksi durumda, bir elektrikçiyi arayın.
- Her zaman doğru monte edilmiş, darbelere dayanıklı bir priz kullanın.
- Priz çoğaltıcıları ve uzatma kabloları kullanmayın.
- Elektrik fişine ve kablosuna zarar vermemeye özen gösterin. Cihazın elektrik besleme kablosunun değiştirilmesi gerekirse, bu işlem Servis Merkezimizce yapılmalıdır.
- Fişi prize sadece montaj tamamlandıktan sonra takın. Montajdan sonra elektrik fişine erişilebildiğinden emin olun.
- Cihazın fişini prizden çıkarmak için elektrik kablosunu çekmeyin. Her zaman fişten tutarak çekin.

- Islak eller ile elektrik kablosuna ya da fişine dokunmayın.
- Bu cihaz, E.E.C. yönergeleri ile uyumludur.

1.3 Kullanım amacı



UYARI

Yangın, patlama, elektrik çarpması veya cihazın hasar görme riski mevcuttur.

- Bu cihazı yalnızca ev ortamında kullanın.
- Bu cihazın teknik özelliklerini değiştirmeyin.
- Çamaşırların hasar görmesine engel olmak için kurutma işleminin son kısmı ısı kullanılmadan (soğutma çevrimi) gerçekleştirilir. Kurutma devresini program bitmeden önce durdurduysanız, tüm çamaşırları hızlıca çıkarıp ısının dağıtılması için yayın.
- Yumuşatıcı veya benzeri ürünler kullanıyorsanız ambalajın üzerindeki talimatlara uyun.
- Cihazı, filtre olmadan çalıştırmayın. Her kullanımdan önce veya sonra tiftik filtresini temizleyin.
- Cihazın etrafında biriken tiftiği temizleyin.
- Destek ya da dolgu malzemesi içeren hasarlı çamaşırları kurutmayın.
- Köpük kauçuk (lateks köpük), duş boneleri, su geçirmez tekstil ürünleri, kauçuk tabanlı maddeler ve köpük kauçuk pedler içeren giysiler ve yastıklar gibi eşyaları kurutmayın.
- Yemeklik yağ, aseton, alkol, petrol, gazyağı, leke çıkarıcılar, petrol, parafin veya parafin çıkarıcılar bulaşmış çamaşırları kurutmadan önce sıcak suda, ekstra deterjan kullanarak yıkayın.
- Temizleme için endüstriyel kimyasallar kullanılmıyorsa çamaşırları cihazda kurutmayın.
- Çamaşırların ceplerinde çakmak veya kibrit unutulmadığından emin olun.
- Sadece kurutma makinesinde kurutulabilir tipte çamaşırları kurutun. Kumaş etiketinde yazan talimatları takip edin.
- Yıkınmamış çamaşırları cihazda kurutmayın.
- Eğer çamaşırlarınızı leke çıkarıcı ile yıkadıysanız kurutma makinesini çalıştırmadan önce ekstra bir durulama aşaması başlatın.
- Yoğuşma suyunu içmeyin veya bu su ile yemek hazırlamayın. İnsanlar ve hayvanlarda sağlık sorunlarına neden olabilir.
- Açık kapak üzerine oturmayın veya basmayın.
- 8 kg maksimum yük hacmine uyun ("Program tablosu" bölümüne bakın).

- Üzerinden su damlayacak kadar ıslak çamaşırları kurutma makinesinde kurutmayın.

1.4 Bakım ve Temizlik



UYARI

Yaralanma ve cihazın zarar görme riski söz konusudur.

- Bakım işleminden önce, cihazı devre dışı bırakın ve elektrik fişini prizden çekin.
- Cihazı temizlemek için su spreyi ve buhar kullanmayın.
- Cihazı yumuşak nemli bir bezle temizleyin. Sadece nötr deterjanlar kullanın. Aşındırıcı ürünleri, aşındırıcı temizleme bezlerini, çözücülerini veya metal cisimleri kullanmayın.

1.5 İç aydınlatma



UYARI

Yaralanma riski. Gözle görülebilir LED radyasyonu vardır, doğrudan ışığa bakmayın.



Dahili lambayı değiştirmek için yetkili servisi arayın.

1.6 Elden çıkarma



UYARI

Yaralanma ya da boğulma riski.

- Cihazın fişini prizden çekin.
- Elektrik kablosunu kesin ve atın.
- Çocukların ve hayvanların cihazda kapalı kalmasını önlemek için kapı kilit dilini çıkarın.

Kompresör



UYARI

Cihazın zarar görme riski vardır.

- Kompresör ve kompresörün kurutma makinesi içindeki sistemi flor kloro hidrokarbon içermeyen özel bir madde ile doludur. Bu sistem sağlam durmalıdır. Sistemin zarar görmesi sıziintiye neden olabilir.

Üretici / İhracatçı :

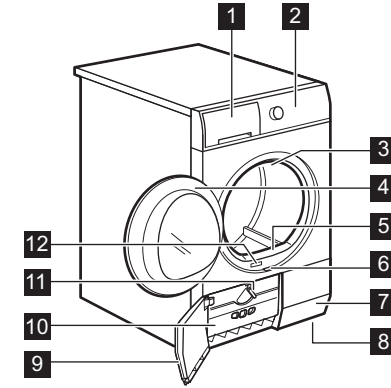
ELECTROLUX HOME PRODUCTS
CORPORATION NV.
RAKETSTRAAT 40 / RUE DE LA FUSEE 40
B-1130 BRUSSEL / BRUXELLES
BELGIUM
TEL: +32 2 716 26 00
FAX: +32 2 716 26 01

www.electrolux.com

Kullanım Ömrü Bilgisi :

Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım

ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

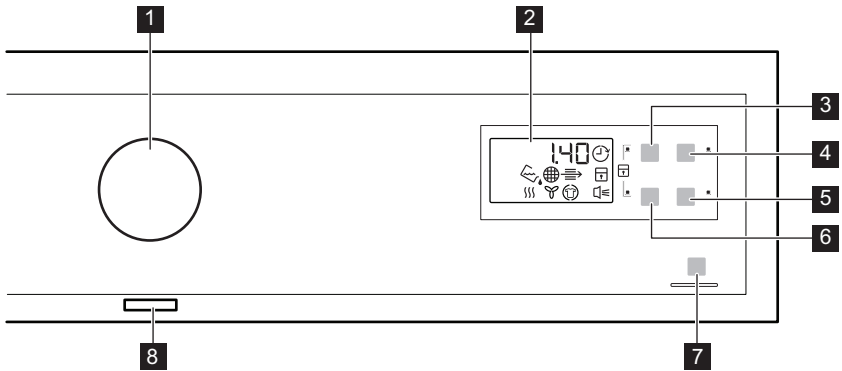
2. ÜRÜN TANIMI

- 1 Su kabı
- 2 Kontrol paneli
- 3 İç aydınlatma

- 4 Çamaşır yükleme kapağı
- 5 Ana Filtre
- 6 Isı eşanjörü kapağını açma tuşu
- 7 Hava akışı delikleri
- 8 Ayarlanabilir ayaklar
- 9 Isı eşanjörü kapağı
- 10 Isı eşanjörü koruması
- 11 Isı eşanjörü koruması kilitleme düğmesi
- 12 Bilgi etiketi



Kapak, kullanıcı tarafından, karşı tarafa takılabilir. Çamaşırların kolayca koyulup alınmasına yardımcı olabilir veya cihazın koyulacağı alanın kısıtlı olması durumunda uygulanabilir (ayrı broşüre bakın).

3. KONTROL PANELİ

- 1 Program düğmesi
- 2 Gösterge ekranı
- 3 Time (Zaman) dokunmatik tuşu
- 4 Delay (Geciktirme) dokunmatik tuşu

- 5 Buzzer (Sesli İkaz) dokunmatik tuşu
- 6 Wool Load (Yünlü Çamaşırlar) dokunmatik tuşu
- 7 Start/Pause (Başlat/Duraklat) dokunmatik tuşu

8 Açma/Kapama (i) tuşu



Seçeneğe ait sembolün bulunduğu ya da seçeneğin adının görüldüğü alandaki dokunmatik tuşa dokununuz. Kontrol paneli kullanımı sırasında eldiven giymeyin. Kontrol panelinin her zaman temiz ve kuru olduğundan emin olun.

Göstergeler	Açıklaması
	Sesli ikazlar.
	Çocuk kilidi.
	Su haznesi.
	Filtre.
	Yoğuşturucu.
	Kurutma aşaması.
	Soğutma aşaması.
	Kırışıklık koruması aşaması.
	Gecikmeli başlatma.
2.00	Program süresi.
10'-2.00	Kurutma süresi.
30'-20h	Gecikmeli başlatma süresi.

4. PROGRAM TABLOSU

Programlar	Çamaşır türü / Yüğü (maks.) ¹⁾ / Kumaş işareti
Cotton (Pamuklu) kumaşlar	
Extra Dry (Ekstra Kurutma)	Kurutma düzeyi: ekstra kuru. / 8kg /
Strong Dry (Güçlü Kurutma)	Kurutma düzeyi: güçlü kurutma. / 8kg /
Cupboard Dry (Dolaplık Kurutma) ²⁾	Kurutma düzeyi: dolaplık kuru. / 8kg /
Iron Dry (Ütülük Kurutma) ²⁾	Kurutma düzeyi: ütümeye uygun. / 8kg /
Synthetic (Sentetik) kumaşlar	
Extra Dry (Ekstra Kurutma)	Kurutma düzeyi: ekstra kuru. / 3,5 kg /

Programlar	Çamaşır türü / Yüğü (maks.) ¹⁾ / Kumaş işareti
Cupboard Dry (Dolaplık Kurutma) 2)	Kurutma düzeyi: dolaplık kuru. / 3,5 kg /
Iron Dry (Ütülek Kurutma)	Kurutma düzeyi: ütümeye uygun. / 3,5 kg /
Rapid (Hızlı)	Pamukluların ve sentetiklerin düşük sıcaklıkta kurutulması içindir. / 2 kg /
Time Drying (Kurutma Süresi)	Bu program ile Time (Zaman) seçeneğın kullanabilir ve program süresini ayarlayabilirsiniz. / 8kg /
Refresh (Havalandırma)	Saklanan tekstil ürünlerinin havalandırılması. / 1 kg
Wool (Yünlü) 3)	Yünlü kumaşlar. Program tamamlandığında hiç zaman kaybetmeden çamaşırılar çıkarın. / 1 kg Yıkabilir yünlülerin ve spor ayakkabıların narin bir şekilde kurutulması (Sadece Kurutma Rafı ile — Kurutma Rafı ile birlikte verilen ayrı kullanım kılavuzuna başvurun). / 1 kg (veya 1 çift spor ayakkabı)
Delicates (Narin Çamaşırılar)	Narin kumaşlar. / 3 kg /
Duvet (Yorgan)	Bir veya iki nevresim ve yastıkları kurutmak içindir (kuş tüylü ya da sentetik dolgulu). / 3 kg /
Easy Iron (Kolay Ütü)	Çok az ütü gerektiren narin kumaşlar için. Kurutma sonuçları, farklı kumaş türleri arasında farklılık gösterebilir. Cihaza koymadan önce çamaşırılar silkeleyin. Program tamamlandığında hiç zaman kaybetmeden çamaşırılar çıkarın ve bir askıya asın. / 1 kg (veya 5 gömlek) /

1) Maksimum ağırlık kuru çamaşır ağırlığına göre belirlenir.

2) **Sadece test enstitüleri için:** Testlerde uygulanacak standart programlar EN 61121 dokümantasyonunda belirtilmiştir.

3) Bu kurutma makinesinin yünlü kurutma programı, Woolmark Company tarafından test edildi ve onaylandı. Program, çamaşırılar Woolmark onaylı elde yıkama programı ile yıkanması ve üretici tarafından verilen talimatlara göre kurutulması koşuluyla "elde yıkama" olarak etiketlenmiş kuru yünlü çamaşırılar için uygundur. (M1129).

5. SEÇENEKLER

5.1 Time (Süre)

Bu seçenek Time Drying (Kurutma Zamanı) ve Wool (Yünlü) programları ile birlikte kullanılabilir (sadece Kurutma Rafı ile birlikte).



Küçük miktarlardaki çamaşırılar veya tek bir çamaşır için kısa süreli bir ayar yapmanız tavsiye edilir.

• Time Drying (Kurutma Zamanı) programı:

Program süresini minimum 10 dakika ile maksimum 2 saat arasında olacak şekilde ayarlayabilirsiniz. Ayarlanan süre, cihazın içinde bulunan çamaşır miktarına göre değişiklik gösterir.


• Wool (Yünlü) programı:

Program süresini minimum 30 dakika ile maksimum 4 saat arasın-

da olacak şekilde ayarlayabilirsiniz. Ayarlanan süre, cihazın içinde bulunan çamaşır miktarına göre değişiklik gösterir.

Yünlü program için Time (Zaman) seçeneğine basarsanız, Wool Load (Yünlü Çamaşır) seçeneği otomatik olarak engellenir.

5.2 Wool Load (Yünlü Çamaşır)

Bu seçenek, sadece Wool (Yünlü) programı için kullanılabilir. Daha kuru çamaşır elde etmek ve program süresini artırmak için  Wool Load (Yünlü Çamaşır) dokunmatik tuşuna ardı ardına dokunun..

5.3 Buzzer (Sesli İkaz)

Sesli ikaz fonksiyonu etkinleştirildiğinde aşağıdaki durumlarda sinyali duyabilirsiniz:

- program sonu
- kırışıklık önleme aşaması başlangıcı ve sonu
- program kesilmesi

Sesli ikaz fonksiyonu varsayılan ayar olarak devamlı açık kalacaktır. Sesi açmak ya da kapatmak için bu fonksiyonu kullanabilirsiniz.



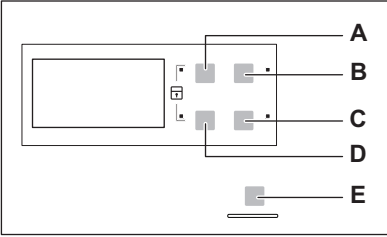
Buzzer (Sesli İkaz) seçeneğini tüm programlarda kullanabilirsiniz.






Programlar ¹⁾		
 Time Drying (Kurutma Süresi)	•	
 Wool (Yünlü)	• ²⁾	•

1) Program ile birlikte, 1 veya daha fazla seçenek ayarlayabilirsiniz. Bunları etkinleştirmek ya da devre dışı bırakmak için ilgili dokunmatik tuşuna basın.

2) Sadece Kurutma Rafı ile

6. AYARLAR



- A) Time (Zaman)  dokunmatik tuşu
- B) Delay (Geciktirme)  dokunmatik tuşu
- C) Buzzer (Sesli İkaz)  dokunmatik tuşu
- D) Wool Load (Yünlü Çamaşır)  dokunmatik tuşu
- E) Start/Pause (Başlat/Duraklat)  dokunmatik tuşu

6.1 Çocuk kilidi fonksiyonu

Bu seçenek, bir programın çalıştığı esnada çocukların cihaz ile oynamalarını engeller. Program seçme düğmesi ve dokunmatik tuşlar kilittir. Sadece açma/kapama tuşunun kilidi açıktır.

Çocuk kilidi seçeneğinin etkinleştirilmesi




1. Cihazı çalıştırmak için açma/kapama tuşuna basın.
2. Çocuk kilidi göstergesi yanana kadar (A) ve (D) dokunmatik tuşlarına aynı anda basın ve basılı tutun.
 - Bir program çalışırken çocuk kilidi seçeneğini devre dışı bırakmak mümkündür. Çocuk kilidi göstergesi sönene kadar dokunmatik tuşlara aynı anda basın ve basılı tutun.

6.2 Su sertliği ve iletkenliği

Su sertliği farklı lokasyonlar için farklılık gösterir. Su sertliği, suyun iletkenliği ve cihazdaki iletkenlik sensörünün çalışması üzerinde etkilidir. Su iletkenlik değerini biliyorsanız, daha iyi kurutma sonuçları elde etmek için sensörü ayarlayabilirsiniz.

İletkenlik sensörünün ayarlanması

1. Cihazı çalıştırmak için açma/kapama tuşuna basın

2. Göstergelerden bir tanesi yanana kadar (A) ve (B) dokunmatik tuşlarına aynı anda basın ve basılı tutun:
 -  (düşük <300 µS/cm)
 -  (orta 300-600 µS/cm)
 -  (yüksek >600 µS/cm)
3. Doğru seviye göstergesi yanana kadar (E) dokunmatik tuşuna ardi ardına basın.
4. Ayarı onaylamak için (A) ve (B) dokunmatik tuşlarına basın ve yakl. olarak 2 saniye boyunca basılı tutun.

7. GÜNLÜK KULLANIM



Cihazı ilk kez kullanmadan önce şunlardan birini yapın:

- Kurutma makinesi tamburunu nemli bir bezle temizleyin.
- Nemli çamaşırlar ile kısa bir program çalıştırın (örn., 30 dakika).



Kurutma programının başında (3-5 dk.) biraz yüksek seviyede bir ses meydana gelebilir. Bu ses kompresörün çalışmaya başlamasından kaynaklanır ve buzdolapları ve dondurucular gibi kompresör ile çalışan cihazlar için normaldir.

7.1 Gecikmeli başlatma olmadan bir programın başlatılması

1. Çamaşırı hazırlayın ve cihaza yerleştirin.
2. Cihazı çalıştırmak için açma/kapama tuşuna basın.
3. Çamaşır tipine uygun yıkama programını ve seçeneklerini ayarlayın.
 - Gösterge ekranı, programın süresini gösterir.
4. Start/Pause (Başlat/Beklet) dokunmatik tuşuna basın ve programı başlatın.



DİKKAT

Kapağını kapattığınızda hiçbir çamaşırın tamburdan çıkıp conta ve kapak arasında kalmadığından emin olun.

7.2 Programın gecikmeli başlatma ile başlatılması

1. Çamaşır tipine uygun yıkama programını ve seçeneklerini ayarlayın.
2. Ekranda, istediğiniz gecikme süresi gösterilene kadar gecikmeli başlatma tuşuna ardi ardına basın.
 - Program gecikmesini minimum 30 dakika ila maksimum 20 saat arasında geciktir-

meye olanak tanıyacak şekilde ayarlayabilirsiniz.



3. Start/Pause (Başlat/Beklet) dokunmatik tuşuna basın ve geri sayımı başlatın. Gösterge ekranında, gecikmeli başlatma işleminin geri sayımı gösterilir.
 - Geri sayım işlemi sona erdiğinde, program çalışmaya başlar.



7.3 Bir programın değiştirilmesi

1. Cihazı devre dışı bırakmak için açma/kapama tuşuna basın
2. Cihazı çalıştırmak için açma/kapama tuşuna basın.
3. Programı ayarlayın.

7.4 Programın sonunda

Program tamamlandığında:

- Aralıklı bir sesli ikaz duyulur.
-  göstergesi yanıp söner.
-  göstergesi yanar.
- Start/Pause (Başlat/Beklet) göstergesi yanar. Cihaz, yakl. olarak 30 dakika boyunca kırıkklık koruması aşamasında çalışmaya devam eder. Kırıkklık koruması aşaması çamaşırlarda bulunan kırıkklıkları giderir. Kırıkklık koruması aşaması tamamlanmadan önce çamaşırları çıkarabilirsiniz. Daha iyi sonuçlar elde etmeniz için çamaşırları kırıkklık koruması aşamasının bitmesine yakın ya da bittikten sonra çıkarmanızı tavsiye ederiz. Kırıkklık koruması aşaması tamamlandığında:

-  göstergesi yanar ancak yanıp sönmez.
 -  göstergesi söner.
 - Start/Pause (Başlat/Beklet) göstergesi söner.
1. Cihazı devre dışı bırakmak için açma/kapama tuşuna basın.
 2. Cihazın kapağını açın.
 3. Çamaşırları çıkarın.

4. Cihazın kapağını kapatın.



Her programdan sonra filtreyi temizleyin ve su haznesini boşaltın.

- Programı 5 dakika içerisinde başlatmadığınızda.
- Yıkama programı sona erdikten 5 dakika sonra.

7.5 Otomatik BEKLEME fonksiyonu

Enerji tüketimini azaltmak için bu fonksiyon aşağıdaki durumlarda cihazı otomatik olarak devre dışı bırakır:

8. İPUÇLARI VE YARARLI BİLGİLER

8.1 Çamaşırın hazırlanması

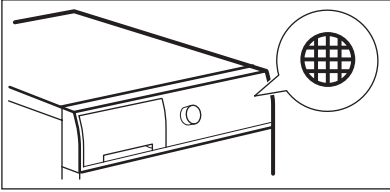
- Fermuarları kapatın.
- Yorgan kılıflarının düğmelerini kapatın.
- Bağcıkları veya kurdeleleri gevşek halde tutmayın (örn., önlük bağları). Programı başlatmadan önce bunları bağlayın.
- Çamaşırların ceplerinde bulunan tüm nesnelere çıkarın.
- Bir çamaşırın içinde pamuklu bir katman bulunuyorsa bunu tersine çevirin. Pamuklu yüzeyin daima dışarıda olmasına dikkat edin.
- Cihazda bulunan kumaş türüne uygun programı ayarlamayı tavsiye ederiz.
- Koyu renkli kumaşları, açık renkli kumaşlar ile birlikte koymayın. Koyu renkler akabilir.
- Çekmelerini önlemek amacıyla pamuklu kazak ve el örgüsü giysiler için uygun programı seçin.
- Çamaşır miktarının, program etiketi üzerinde bulunan maksimum miktardan daha fazla olmamasına dikkat edin.
- Sadece kurutma makinesinde kurutulmaya uygun olan çamaşırları kurutun. Çamaşırlar üzerinde bulunan kumaş etiketine başvurun.

Kumaş etiketi	Açıklaması
	Kurutma makinesinde kurutulmaya uygun olan çamaşırlar.
	Kurutma makinesinde kurutulmaya uygun olan çamaşırlar. Programı standart sıcaklık ile ayarlayın.
	Kurutma makinesinde kurutulmaya uygun olan çamaşırlar. Programı düşük sıcaklık ile ayarlayın.
	Kurutma makinesinde kurutulmaya uygun olmayan çamaşırlar.

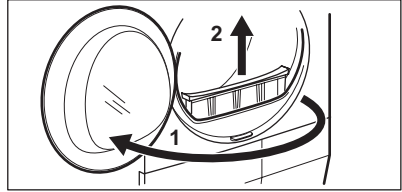
9. BAKIM VE TEMİZLİK

9.1 Filtrenin temizlenmesi

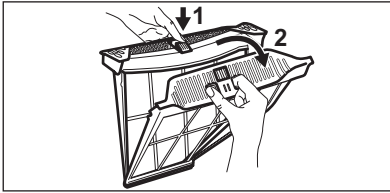
1.



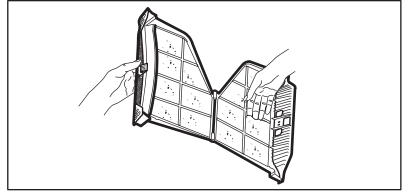
2.



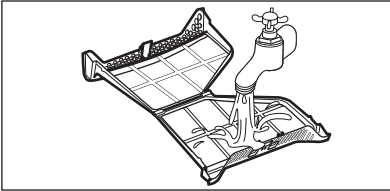
3.



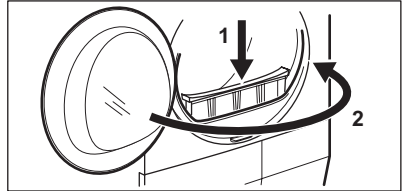
4.



5.

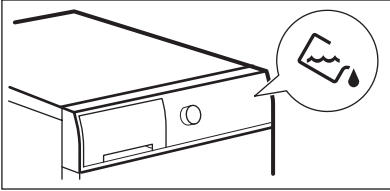


6.

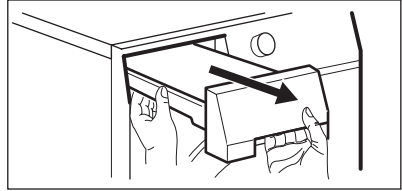


9.2 Su haznesinin boşaltılması

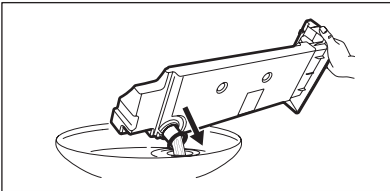
1.



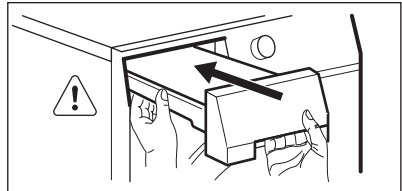
2.



3.



4.





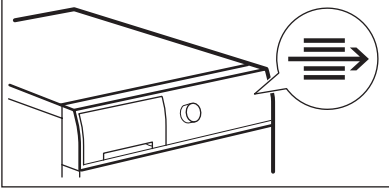
Yoğuşma suyunu damıtılmış suya bir alternatif olarak kullanabilirsiniz (örn., buharlı ütüler). Suyu kullanmadan önce bir filtre yardımıyla kir kalıntılarını arındırın.

9.3 Yoğuşturucunun temizlenmesi

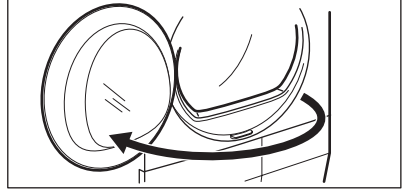


Filtre temizlik aralığı çamaşır türüne ve miktarına göre değişiklik gösterir. Maksimum çamaşır miktarı ile kurutma yapıyorsanız filtreleri her 3 kurutmada bir temizlemeniz gerekir.

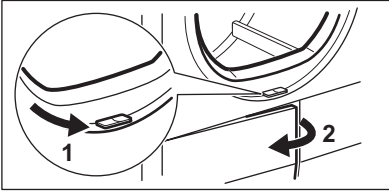
1.



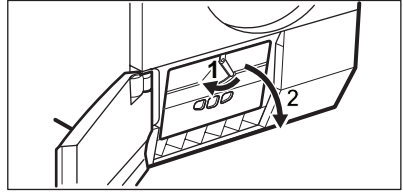
2.



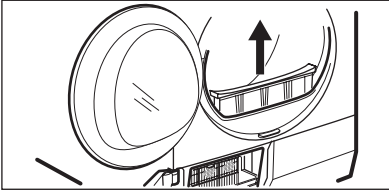
3.



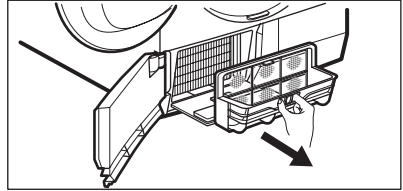
4.



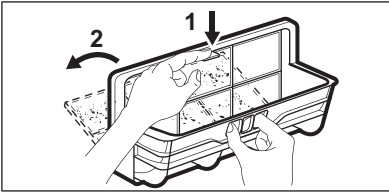
5.



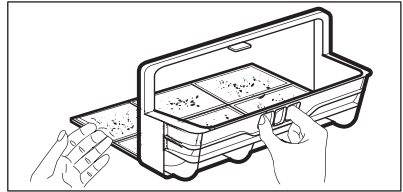
6.



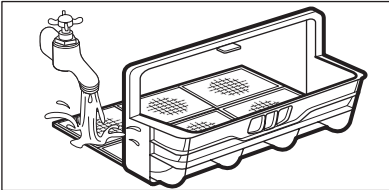
7.



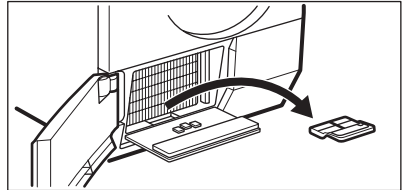
8.



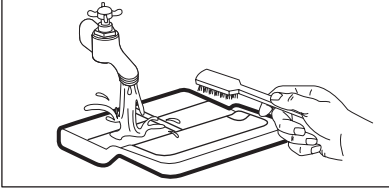
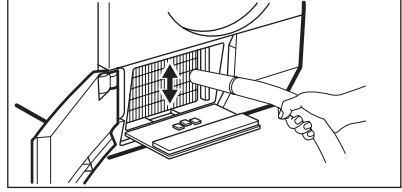
9.



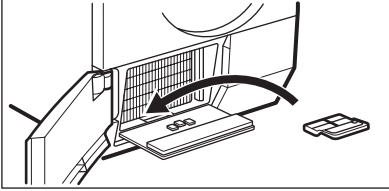
10.



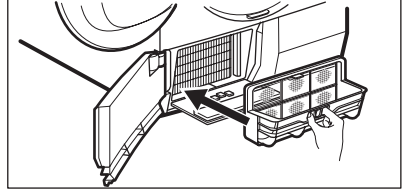
11.

12¹⁾

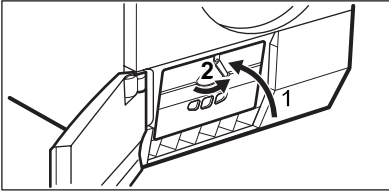
13.



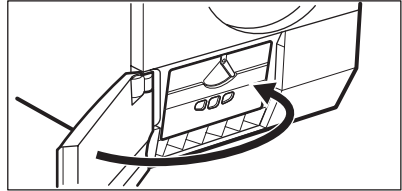
14.



15.



16.



¹⁾ Gerektiğinde, 6 ayda bir, ısı eşanjörü bölümündeki tüyleri temizleyin. Elektrikli süpürge kullanabilirsiniz.

9.4 Tamburun temizlenmesi

Tamburu nemli bir bezle temizleyin. Sadece nötr deterjanlar kullanın. Aşındırıcı ürünleri, aşındırıcı temizleme bezlerini veya çözücülerini kullanmayın. Tamburu yumuşak bir bez ile kurutun.

9.5 Dış temizlik

Cihazı nemli bir bezle temizleyin. Sadece nötr deterjanlar kullanın. Aşındırıcı ürünleri, aşındırıcı temizleme bezlerini veya çözücülerini kullanmayın.

Cihazı yumuşak bir bez ile kurutun.

9.6 Hava akış deliklerinin temizlenmesi

Hava akış deliklerinde bulunan tüyleri temizlemek için bir elektrikli süpürge kullanın.

10. SORUN GİDERME

10.1

Sorun	Olası çözüm
Cihaz çalışmıyor.	Elektrik fişinin prize takılı olduğundan emin olun.
	Sigorta kutusunda hasarlı bir sigorta bulunmadığından emin olun.
Program başlamıyor.	Start/Pause (Başlat/Beklet) tuşuna basın.

Sorun	Olası çözüm
	Cihazın kapağının kapalı olduğundan emin olun.
Cihazın kapağı kapanmıyor.	Filtrenin doğru monte edildiğinden emin olun.
	Hiçbir çamaşırın tamburdan çıkıp conta ve kapak arasında kalmadığından emin olun.
Cihaz çalışırken bir anda duruyor.	Su haznesinin boş olduğundan emin olun. Programı yeniden başlatmak için Start/Pause (Başlat/Beklet) tuşuna basın.
Gösterge ekranında uzun bir program süresi görüntüleniyor. ¹⁾	Çamaşır miktarının, program süresine uygun olduğundan emin olun.
	Filtrenin temiz olduğundan emin olun.
	Çamaşır çok ıslak. Çamaşır makinesinde çamaşıruları tekrar sıkın.
	Oda sıcaklığının çok fazla olmadığından emin olun.
Gösterge ekranında kısa bir program süresi görüntüleniyor.	Time Drying (Kurutma Süresi) Extra Dry (Ekstra Kurutma) veya programını ayarlayın.
Gösterge ekranında Err (Hata) gösterilir.	Eğer yeni bir program ayarlamak isterseniz, cihazı kapayıp açmanız gerekir.
	Seçeneklerin programa uygun olduğundan emin olun.
Gösterge ekranında E51) gösteriliyor.	Cihazı devre dışı bırakın ve etkinleştirin. Yeni bir program başlatın. Sorun tekrarlanırsa, yetkili servisi arayın.

¹⁾ Maksimum 5 saat sonra program otomatik olarak sona erer.

10.2 Kurutma sonuçları tatmin edici değilse:

- Ayarlanan program yanlış.
- Filtre tıkanmıştır.
- Yoğuşurucu tıkanmıştır.

- Cihazda çok fazla çamaşır vardır.
- Tambur kirlidir.
- İletkenlik sensörü yanlış ayarlanmıştır.
- Hava akış delikleri tıkanmıştır.

11. TEKNİK VERİLER


Boyutlar (mm)	Genişlik / Yükseklik / Derinlik	600 / 850 – 865 / 600
Maks. derinlik (cihaz kapağı açıkken)		1090 mm
Maks. genişlik (cihaz kapağı açıkken)		950 mm
Elektrik bağlantısı	Gerilim	230 V


	Frekans	50 Hz
	Sigorta	4 A
	Toplam güç çekimi	900 W
Tambur hacmi		108 l
Cihazın ağırlığı		53 kg
Çamaşır: maks. ağırlık		8 kg
Kullanım türü		Ev kullanımı
Ortam sıcaklığı	Min.	5°C
	Maks.	35°C
Enerji tüketimi ¹⁾	kWsaat/devir	2,1 kWsaat
Yıllık enerji tüketimi ²⁾		121,6 kWsaat
Enerji verimlilik sınıfı		A
Enerji tüketimi	Açık bırakma modu	0,48 W
	Kapalı modu	0,48 W

1) EN 61121 referansı uyarınca. 8 kg pamuk ve 1000 dev./dk. sıkma hızı.

2) Bu rakamlar, kurutma makinesi doğru şekilde kullanıldığında 4 kişilik için geçerlidir.

12. ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Şu sembole sahip malzemeler geri dönüştürülebilir  . Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyun. Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüşümüne ve çevre ve insan sağlığının

korunmasına yardımcı olun. Ev atığı sembolü  bulunan cihazları atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesislerinize gönderin ya da belediye ile irtibata geçin. EEE Yönetmeliğine Uygundur.

